Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 74

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 74 – 835

Bern, Donnerstag 29. März 1973.
Berne, jeudi 29 mars 1973.

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 74 - 29. 3. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen.

Karton und Kunststoff AG in Liquidation, Büren NW.

Travelair AG in Liquidation, Zug.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 262870 – 262896.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Turquie: Accord de crédit entre la Suisse et la Turquie, du 13 décembre 1972. – Türkei: Kreditabkommen zwischen der Schweiz und der Türkei vom 13. Dezember 1972.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

26. Februar 1973.
Carrosserie Langenthal AG, in Langenthal (SHAB Nr. 181 vom 5. 8.1968, S. 1704). Kollektivprokura wird erteilt an Emil Weibel, von Schenkon LU, in Langenthal; Otto Lang, von Würenlos AG, in Langenthal, und Jean Clerc, von Hauteville FR, in Langenthal.

Bureau Burgdorf

15. März 1973. Confiseriewaren.
O. Lohner AG, in Lyssach, Fabrikation von und Handel mit Marzipanspezialitäten und Confiseriewaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 31. 5. 1968, S. 1169). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Heinz Lohner, von Grindelwald, in Kirchberg; er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Niklaus Jordi, von Bern, in Alchenflüh, Gemeinde Rüdtligen-Alchenflüh.

16. März 1973.
Lagerhaus A.G. Buchmatt-Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1963, S. 2679). Die Prokura von Hans Loosli-Muralt ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dagobert Wyrsch, von Buochs NW, in Burgdorf.

16. März 1973. Mühle.
Hermann Dür A.G., in Burgdorf, Betrieb einer Handelsmühle (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1347). Die Prokura von Hans Loosli-Muralt ist erloschen. Zu Prokuristen wurden ernannt: Dagobert Wyrsch, von Buochs NW, in Burgdorf, und Gustav Egger, von Aarwangen, in Schlosswil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Nidau

28. Februar 1973. Industrieprodukte.
Digitron-Trading AG, in Brügg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Februar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme von Vertretungen und den Handel mit Industrieprodukten. Die Gesellschaft übernimmt von der «Digitron AG», in Brügg, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Februar 1973 einen Teil der Aktiven im Betrage von Fr. 273 499.35 und einen Teil der Passiven im Betrage von Fr. 57 846.85, ergebend einen Netto-Uebernahmepreis von Fr. 215 652.50. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fred Schneider-Siegenthaler, von und in Brügg, Präsident; Walter Krieg-Roth, von Münchenbuchsee, in Brügg, Vizepräsident; Hermann Krieg-Hügli, von Münchenbuchsee, in Brügg; Arnold Schneider-Mühlheim, von und in Brügg. Fred Schneider, Walter Krieg und der Geschäftsführer und Sekretär des Verwaltungsrates Jean-Pierre Kocher, von Selzach SO, in Studen, führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Neubrückstrasse 15.

Bureau Thun

14. März 1973.
Betonpumpen Oberland/Aaretal AG (BOAG), in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Februar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt das Pumpen von Beton zu kostengünstigen Bedingungen für Unternehmungen des Baugewerbes sowie die Bearbeitung aller damit im Zusammenhang stehenden Fragen im Raume des Berner Oberlandes und des Aaretals zwischen Bern und Thun, jedoch unter Ausschluss der Errichtung und des Betriebes von eigenen Betonwerken. Die Gesellschaft verfolgt die Zusammenarbeit mit weiteren gleichartigen Unternehmungen. Sie kann sich an Unternehmungen gleichen oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 540 000 und ist eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 600. Jede Aktie ist mit je Fr. 500 liberiert, so dass sich ein liberiertes Grundkapital von Fr. 450 000 ergibt. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Februar 1973 maschinelle Anlage und Geräte gemäss Inventar vom 27. Februar 1973 zum Uebernahmepreis von Franken 725 000. Auf Anrechnung hieran erhält die Sacheinlegerin 160 Namenaktien zu Fr. 600, liberiert mit je Fr. 500, im Gesamtwerte von somit Fr. 80 000. Der Rest des Uebernahmepreises wird der Sacheinlegerin als Kontokorrentforderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Portmann, von Hilterfingen und Steffisburg, in Hilterfingen, Präsident; Walter Daepp, von Oppligen, in Münsingen, Vizepräsident; Willy Lüthi, von Lauperswil, in Stalden, Gemeinde Konolfingen; Urs Trachsel, von Wattenwil BE, in Münsingen. Martin Hostettler, von Rüschegg, in Thun. Der Verwaltungsratspräsident führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Militärstrasse 5, c/o Frischbeton Thun AG.

16. März 1973. Bodenbeläge.
Siegfried, Senn & Co., in Steffisburg. Gilbert Siegfried, von Grosshöchstetten, in Thun; Hansruedi Senn, von Uttigen, in Uetendorf und Rudolf Waser, von Engelberg OW, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1972 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die drei Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift zu zweien führen. Erstellen von Bodenbelägen, Parketten, Teppichen und Unterlagsböden. Thunstrasse 1.

Luzern – Lucerne – Lucerna

19. März 1973.
Volksbank in Schüpfheim, in Schüpfheim, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 890). An der Generalversammlung vom 10. März 1973 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 800 000 durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 200 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 1 200 000, eingeteilt in 2400 Namenaktien zu Fr. 500.

19. März 1973.
Metallbau Merz AG, in Zell, Kamin-Ventilationsanlagen (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1966, S. 372). Alfred Hodel ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin ist Mariza Merz-Arcon, von Beinwil am See, in Kriens. Sie zeichnet einzeln. Die Prokura von Hugo Richter ist erloschen.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

19. März 1973.
Ferienheim St. Jakob Engelberg, in Engelberg, Genossenschaft mit dem Zweck, Jugendlichen Gelegenheit zur seelischen und körperlichen Erholung zu verschaffen, welche Gewähr für gesunden, religiösen und vaterländischen Geist bietet; insbesondere erstrebt sie den Betrieb von dieser Aufgabe dienenden Ferienheimen (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1946, S. 2035). Die Genossenschaft ist seit 1950 tatsächlich aufgelöst und vollständig liquidiert. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

14. Februar 1973. Beteiligungen.
Procode GmbH, in Glarus (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1538). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. Februar 1973 hat die Gesellschaft die Umwandlung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Danach übernimmt die «Procode A.G.» sämtliche Aktiven und Passiven der «Procode GmbH» gemäss Uebergangsbilanz per 1. Januar 1973 und nach Massgabe von Art. 824 ff. OR. Die «Procode GmbH» ist infolgedessen aufgelöst.

14. Februar 1973. Beteiligungen.
Procode A.G., in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Februar 1973 und Statuten vom 9. Februar 1973 hat die «Procode GmbH», in Glarus, sich nach Massgabe der Art. 824 ff. OR in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Sie bezweckt: Finanzierung von und Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen. Sie kann ferner Verwaltungs- und Agentur-Aufträge, welche mit diesen Beteiligungen im Zusammenhang stehen, erledigen. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen gleicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 900 000, eingeteilt in 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Januar 1973 übernimmt die Gesellschaft von der «Procode GmbH» gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973 Aktiven (Bankguthaben, Beteiligungen, Darlehensguthaben, Verrechnungssteuer) im Betrage von Fr. 940 658.08 und Passiven von Fr. –.–, zum Uebernahmepreis von Fr. 940 658.08, der wie folgt angerechnet wird: Fr. 900 000 Einzahlung des gesamten Aktienkapitals und Fr. 40 658.08 Gutschrift in Kontokorrent. Die Gesellschaft tritt in alle Rechten und Pflichten der bisherigen «Procode GmbH», rückwirkend auf den 1. Januar 1973 ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Albert Rees, von und in Zürich. Rechtsdomizil: Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

19. März 1973. Patente usw.
Patentina AG, in Glarus, Finanzierung, Verwaltung, Erwerb und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1969, S. 1533). Durch Urteil vom 16. März 1973 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

1er mars 1973.
Soveb, société à responsabilité limitée pour la vente de matériel de bureau, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 9 février 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée qui a pour but l'achat et la vente de toutes fournitures pour bureaux commerciaux et techniques ainsi que d'articles publicitaires. Elle peut créer ou participer à toute entreprise exerçant une activité semblable. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont «Fides Union fiduciaire», société anonyme dont le siège est à Zurich, succursale de Genève, pour une part de fr. 18 000; Willy Becker, du Locle, à Chêne-Bougeries pour une part de fr. 1000, et Claude Henriod, de et à Genève, pour une part de fr. 1000. L'organe de publicité est la FOSC. Les associés Willy Becker et Claude Henriod ont été désignés comme gérants avec signature collective à deux. Adresse: 20, rue St-Pierre, chez Me René Monferini.

19 mars 1973.
Société de laiterie d'Onnens, à Onnens, société coopérative (FOSC du 26. 5. 1964, No 118, p. 1635). Le vice-président Bernard Yerly est décédé; sa signature est radiée. A été nommé vice-président: Fritz Brönimann, de Zimmerwald BE, à Onnens. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

19 mars 1973. Participations.
Propacinvest S.A., à Fribourg, administration de participations, etc. (FOSC du 20. 10. 1969, No 245, p. 2409). L'administrateur unique Jean-Pierre Heller est maintenant domicilié à Crassier VD. Nouvelle adresse: 20, rue St-Pierre, en l'étude de Me René Monferini, avocat.

19 mars 1973.
Placuna Société Financière S.A., à Fribourg (FOSC du 26. 2. 1971, No 47, p. 460). L'administrateur unique Jean-Pierre Heller est maintenant domicilié à Crassier VD.

19 mars 1973.
Annonces Suisses S.A. «Assa» Société Suisse de Publicité, succursale de Fribourg (FOSC du 31. 8. 1972, No 204, p. 2297), avec siège principal à Zurich. Detlef Thierling, dont la procuration est éteinte a été nommé vice-directeur avec signature collective à deux.

19 mars 1973. Articles de bureau.
W. Rothermann, à Fribourg, articles de bureau, etc. (FOSC du 17. 10. 1961, No 243, p. 3011). Nouvelle adresse: Chemin St-Barthélemy 1.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

19. März 1973. Spezereihandlung.
Dietrich Alois, in Brünisried, Spezereihandlung (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1954, S. 3003). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

19. März 1973.
WESO Bettwarenfabrik und Reinigungsservice, W. Wenger, in Solothurn (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1267). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biberist (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 476), im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. März 1973.
FINIMAG Finanz und Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 128). Diese Gesellschaft, welche infolge Fusion mit der «Elastic AG», in Basel, aufgelöst ist, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind oder der Fusion zugestimmt haben, im Handelsregister gelöscht.

16. März 1973.
Certus Kunststoff AG, in Basel (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1972, S. 2927). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Birsfelden verlegt (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 696/697). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

16. März 1973.
Brunner's Moto-Shop, in Basel, Ausrüstungsgegenstände für den Moto-Sport (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1973, S. 671). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Brunner's Moto-Shop, Inh. L. & P. Brunner», in Basel, erloschen.

16. März 1973.
Brunner's Moto-Shop, Inh. L. & P. Brunner, in Basel. Leo Brunner, von Therwil, in Basel, und Paul Brunner-Lüthi, von Therwil, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1973 begonnen hat. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Brunner's Moto-Shop», in Basel, übernommen. Handel mit Ausrüstungsgegenständen für den Moto-Sport. Spalenring 136.

16. März 1973.
Digitec AG (Digitec SA) (Digitec Ltd), in Basel, Tellplatz 12 (bei Hossdorf & Weiss Ingenieure SIA), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 9. März 1973. Zweck: Erforschung und Entwicklung sowie kommerzielle Auswertung von Programmen und anderen computer-orientierten Methoden und Geräten für die Anwendung auf dem Gebiet des Ingenieurwesens. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Jauslin, von und in Muttenz, Präsident; Heinz Hossdorf, von Oberwil BL, in Basel, Delegierter; Aldo Cogliatti, von Elsau, in Zürich; Hans Rudolf Fietz, von Zürich, in Küsnacht: Prof. Dr. José A. Torroja, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E); Dr. Hans Wittfoht, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), alle mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

16. März 1973.
Restaurant Frohsinn AG Schaffhausen, in Schaffhausen, Domizil: Unterstadt 42, bei Jürg Leoni (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 7. März 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Der Erwerb, die Veräusserung und Verwaltung sowie die Vermittlung von Liegenschaften und der Betrieb von Gaststätten, insbesondere des Restaurants Frohsinn (Buchthalen). Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 51 000, eingeteilt in 51 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Paul Blank-Vock, in Schaffhausen, die Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen Nr. 6390, 3 ar 33 m², Wirtschaft zum «Frohsinn», Hintergasse 1, zum Preise von Fr. 180 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Jürg Leoni, von und in Schaffhausen, als Präsident, und als weitere Mitglieder: Rudolf B. Sola, von Schaffhausen, in Neftenbach ZH, und Hubert Wanner, lic. oec. publ., von Schleitheim, in Schaffhausen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

Nachtrag.
Hans Hug AG, Kühlanlagen, Bad Ragaz, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 782). Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 5.

15. März 1973. Putzmaterial, Vliesfolien.
Vlies AG, in Sevelen SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. März 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Weiterverarbeitung und Veredlung von Vliesstoffabfällen zu Putzmaterial für die Industrie und das Gewerbe; Handel mit Vliesfolien und ähnlichen Produkten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Heinz Mattle, von Oberriet, in Sevelen SG. Einzelunterschrift wurde erteilt an die beiden Geschäftsführer: Samuel Kindle, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Triesen FL, und Alfred G. Dominick, deutscher Staatsangehöriger, in Vaduz FL. Geschäftsdomizil: Guscha 1281.

15. März 1973.
VfU – Unternehmens- und Systemberatung AG, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. März 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in beratender, planender und ausführender Funktion in volkswirtschaftlichen, betriebswirtschaftlichen, technologischen und juristischen Bereichen für Industrie, Banken, Versicherungen, öffentliche Verwaltungen und weitere Institutionen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Klaus Sutter, von Jonschwil, in Wil SG; er führt Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Zürcherstrasse 19. Weiteres Geschäftslokal: Zürich 11, Seebachstrasse 77.

16. März 1973. Lehrmittel.
Fastus GmbH, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. März 1973 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Ueberwachung des Handels- und des Vertriebs von Lehrmitteln und anderer Handelswaren nach allen Bestimmungen im Auslande sowie die Verwaltung und Weiterleitung der aus diesen Geschäften entstehenden Erträge. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000, eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 18 000 und eine Stammeinlage zu Fr. 2000. Gesellschafter sind: Karl Fischer, von und in St. Gallen, mit einer Stammeinlage zu Fr. 18 000, und Eugen Anton Pribil, von und in Rorschach, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Karl Fischer. Geschäftsdomizil: Oberer Graben 16, bei Karl Fischer, Treuhandbüro und Steuerpraxis.

16. März 1973. Beteiligungen.
Partia-Holding AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. März 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierungen von und Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland, sowie deren Verwaltung. Die Gesellschaft kann die Fusion mit anderen Unternehmungen eingehen oder solche erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Erwin Josef Marti, von Zell LU, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktgasse 20, c/o Asta AG, St. Gallen.

19. März 1973.
Obstverwertung vom Linthgebiet A.-G., in Uznach (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2278). Josef Troxler, Präsident, und Max Romer, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Karl Schmucki, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Albert Helbling, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Josef Gmür ist nun Vizepräsident und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Adolf Senn, von Mosnang, in Uznach, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Paul Hofstetter, von Benken SG, in St. Gallenkappel, und Josef Boos, von Amden, in Uznach, letztere beide ohne Unterschrift.

19. März 1973.
Bank vom Linthgebiet, in Uznach, Betrieb einer Bank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 330). An der Generalversammlung vom 15. März 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 12 500 000 erhöht durch Ausgabe von 5000 neuen voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 12 500 000, eingeteilt in 25 000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Rosmarie Krieg, von Tuggen SZ, in Uznach.

19. März 1973.
Bank vom Linthgebiet, Zweigniederlassung in Rapperswil SG (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 330), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Die Prokura von Josef Thoma ist erloschen.

19. März 1973. Sanitäre Installationen.
Ernst Gmünder, in Mels, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2745). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «E. Gmünder & Co.», in Mels.

19. März 1973. Bauspenglerei.
E. Gmünder & Co., in Mels. Ernst Gmünder-Walser, von Herisau, in Mels und Ernst Gmünder-Kalberer, von Herisau, in Mels, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Ernst Gmünder», in Mels. Betrieb einer Bauspenglerei, Ausführung von sanitären Installationen. Schulhausstrasse.

19. März 1973.
Handelsagentur Hans Stallbaumer, in Rapperswil SG. Inhaber der Firma ist Hans Stallbaumer, deutscher Staatsangehöriger, in Rapperswil SG. Betrieb einer Handelsagentur. Mövenstrasse 39.

19. März 1973.
W.Z.W.-Optik, Willi Weder, in Balgach. Inhaber der Firma ist Willi Weder, von und in Balgach. Betrieb einer optischen Werkstätte. Mühlacker 360/1302.

19. März 1973.
Tony Frei-Copes, Hotel-Restaurant Rössli, in Rapperswil SG. Inhaber der Firma ist Anton, genannt Tony Frey-Copes, von Schiers GR, in Rapperswil SG. Einzelprokura wurde erteilt an Jolanda Frei-Copes, von Schiers GR, in Rapperswil SG. Betrieb des Hotel-Restaurants Rössli. Hauptplatz 5.

19. März 1973.
Jacob Schuoler, Malergeschäft, in Grabs, Malergeschäft und Tapezierarbeiten (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1950, S. 773). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung.
Unifidia A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 802). Richtige Schreibweise der Firma: **Unifida A.G.**

14. März 1973. Bäckerei usw.
Albert Attenhofer, in Thusis, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1932, S. 1683). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 28. Februar 1973 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Bäckerei Attenhofer AG», in Thusis, übernommen.

14. März 1973.
Bäckerei Attenhofer AG, in Thusis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. 2. 1973. Zweck: Uebernahme der Einzelfirma «Albert Attenhofer», Bäckerei, samt Inventar und Liegenschaften und deren Betrieb. Die Gesellschaft kann auch weitere Liegenschaften erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500; Fr. 90 000 sind durch Sacheinlagen und Fr. 210 000 in bar voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 2. 1973 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Albert Attenhofer», Bäckerei und Konditorei, in Thusis, Aktiven und Passiven per 28. 2. 1973, auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Uebernahme-Bilanz per 31. 12. 1972, wonach die Aktiven Fr. 1 701 620.91 und die Passiven Fr. 625 247.25 betragen. Unter den Aktiven figurieren folgende Liegenschaften; alle in Thusis: Parzelle 404 Grundbuchplan 9, Grundbuchblatt 404, Wohn- und Geschäftshaus mit Anbau zirka 170 m²; Parzelle Nr. 405, Grundbuchplan 9, Grundbuchblatt 405, Wohnhaus, Anbau und Bäckerei-Anbau zirka 848 m²; Parzelle Nr. 395, Plan 9, Grundbuchblatt 395, zirka 397 m², Platz und Baumgarten. Für den Aktivenüberschuss bzw. Uebernahmepreis von Fr. 1 076 373.66 erhält der Sacheinleger 180 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 986 373.66. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Fritz Staudenmann, von Guggisberg, in Thusis, Präsident; Albert Attenhofer, von Zurzach und Thusis, in Thusis; Rico Lietha, von Grüsch und Seewis, in Chur; Dr. Gion Clau Vincenz, von Andiast, in Chur. Der Präsident zeichnet einzeln. Domizil: Rathausplatz.

15. März 1973. Beteiligungen.
Even AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 13. März 1973. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften jeder Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Emil Weidinger, von Chur und Dägerlen ZH, in Chur. Domizil: c/o Firma Weidinger AG, Obere Plessurstrasse 39.

16. März 1973. Asphalt- und Teerprodukte.
Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Chur, Herstellung von Asphalt- und Teerprodukten usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1969, S. 588), mit Hauptsitz in Zürich. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Türler, von Schaffhausen, in Zürich; Dr. Eduard Buhl, nun in Fällanden, und Werner Rudolf, nun in Herrliberg. Die Prokuren von Dr. Eduard Buhl und Werner Rudolf sind erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hugo Staub, von Luzern und Sevelen, in Widen b. Bremgarten. Kollektivprokura zu zweien: Albert Dach, von Genf, in Zürich.

16 marzo 1973.
Litart A.G. Istituto di Arte Liturgica, in Coira (FUSC del 11. 9. 1970, N° 212, p. 2063). Statuti modificati il 12. 2. 1973. Amministrazione: ora di 1 a 5 membri. Dr Enrico Celio, presidente; Jean-Richard Piffaretti, membro, dimissionari; Saverio Giacomini e Fortunato Federici, per scadenza di mandato, non fanno più parte del consiglio dia mministrazione; il loro diritto di firma è pertanto estinto. Amministratore unico è Franco Felder, già membro senza firma, con firma individuale.

16. März 1973. Agaven usw.
Zembe Plantagen A.-G., in Chur, Anbau von Agaven und anderen Pflanzen usw. (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1969, S. 1112). Neue Adresse des Domizilträgers: Quaderstrasse 7.

16. März 1973. Liegenschaften.
Sennenstein AG, in Chur, Liegnschaften (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1972, S. 1337). Albert Joos ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat als Mitglied. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Johann Hans Juon; beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

16 marzo 1973. Partecipazioni.
Keliadan SA., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 12. 3. 1973. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobili, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società all'estero. Pubblicazioni: FUSC. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, confirma individuale. Recapito: c/o Avv. Riccardo Giudicetti, Casa Moesa.

16. März 1973. Vermögensverwaltungen.
Ilar SA, in Chur, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1966, S. 158). Neue Adresse des Domizilträgers: Gäuggelistrasse 62.

16. März 1973. Modeartikel.
Intermodag A.-G., in Chur, Handel mit Modeartikeln aller Art (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1972, S. 3012). Neue Adresse des Domizilträgers: Quaderstrasse 7.

16. März 1973. Waren aller Art.
Gioia A.G., in San Bernardino, Gemeinde Mesocco, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1971, S. 2171). Loni Giboni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist George Guldenschuh, von Basel, in Riehen.

16. März 1973. Filme.
Dozo S.A., in Chur, Herstellung und Verwertung von Filmen aller Art usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1960, S. 2615). Diese Firma wird in anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 22. Dezember 1969).

16. März 1973. Finanzgeschäfte.
Samo Aktiengesellschaft St. Moritz, in St. Moritz, Abwicklung von Finanzgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1963, S. 697). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 22. Dezember 1969).

16 marzo 1973.
ESPADA Finanziaria S.A., in Coira (FUSC del 16. 12. 1969, N° 294, p. 2888). Francesco Bolgiani, membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro: Hélios Jermini, da Cademario, in Breganzona, con firma individuale.

16. März 1973.
Savoy-Hotel Arosa, in Arosa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1963, S. 1097). Werner A. Müller, Präsident, und Ida Müller-Steffen, Vizepräsidentin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte: Elsa Kufus-Koenig, von Tägerwilen TG, in Recklinghausen BRD, Präsidentin; Hans Sterchi, von Matten BE und Zürich, in Zürich, und Dr. Hans Meisser, von Davos, in Zürich. Die Präsidentin zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien.

16. März 1973.
Spritzgenossenschaft Maienfeld, in Maienfeld (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1212). Hans Möhr-Tanner, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Walter Kuoni-Lampert, von und in Maienfeld. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

16. März 1973.
Sioux-Schuhexport AG, in Chur (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 519)
Vitamoc GmbH, in Chur. Beteiligungen an Unternehmungen der Schuhbranche (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1971, S. 2614)
Norden-Schuh AG, in Chur (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1972, S. 2393)

Neues Domizil: Bahnhofstrasse 7 (eigenes Büro).

16. März 1973.
Società Immobiliare Nuosir S.A., in liquidazione, in Roveredo, società liquidata (FUSC del 18. 8. 1972, N° 193, p. 2187). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

19 marzo 1973. Immobili.
Notorius SA, in Coira, immobili, ecc. (FUSC del 12. 11. 1970, N° 265, p. 2558). Statuti modificati il 15 febbraio 1973; lo scopo viene completato come segue: Essa potrà aprire succursali anche all'estero. Firma individuale viene conferita al Dr Francesco Forniz, di nazionalità italiana, in Montagna (prov. Sondrio) Italia, per la sede principale e le succursali.

19. März 1973. Beteiligungen.
Nemisa A.-G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 544). Neue Adresse des Domizilträgers: Quaderstrasse 7.

19. März 1973. Beteiligungen.
Rufema G.m.b.H., in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1968, S. 480). Statuten am 15. 3. 1973 revidiert. Erhöhung des Stammkapitals von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000. Der Erhöhungsbetrag ist wie folgt übernommen worden: Fr. 147 000 durch Erhöhung der Stammeinlage von Helmut Mauell von bisher Fr. 147 000 auf Fr. 294 000; Fr. 3000 durch Erhöhung der Stammeinlage von Dr. Claus P. Wunn, von bisher Fr. 3000 auf Fr. 6000.

19 marzo 1973. Partecipazione.
Mafree S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 14 marzo 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri: Bruno Imhof, da Betten, in Pregassona, presidente, e Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr E. Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

19. März 1973. Beteiligungen.
Moreva A.G., in Chur, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3076). Neue Adresse des Domizilträgers: Gäuggelistrasse 62.

19. März 1973. Beteiligungen.
Terri GmbH, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1972, S. 2778). Neue Adresse des Domizilträgers: Quaderstrasse 7.

19. März 1973. Zeitschriften, Schokoladen usw.
Margrit Stamm, in Chur, Handel mit Zeitschriften, Schokoladen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1965, S. 163). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Aargau – Argovie – Argovia

15. März 1973. Waren aller Art, Vertretungen.
J. J. Hofstetter AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1972, S. 2109). An der Generalversammlung vom 10. Januar 1973 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Spreitenbach, Kesselstrasse 9, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 25. März 1959, revidiert am 20. Juli 1972 und am 10. Januar 1973. Zweck: Handel mit, Ein- und Ausfuhr von Waren aller Art und Uebernahme von einschlägigen Vertretungen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen, kann immaterielle Güterrechte wie Patente, Lizenzen und dergleichen erwerben, verwalten und veräussern, Liegenschaften erwerben und veräussern, für die Anlage ihrer Mittel Wertpapiere kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Johann Jakob Hofstetter-Miescher, von Aesch bei Birmensdorf ZH, nun in Zug; weiteres Mitglied: Oskar Meyer-Schwager, von Birmenstorf AG, in Wettingen AG. Sie führen Einzelunterschrift.

15. März 1973. Maschinen, Apparate.
Peter Born AG, in Zofingen, Fabrikation von Maschinen und Apparaten aller Art (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1965, S. 3436). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: als Präsident: Peter Born-Wyler, der weiterhin Einzelunterschrift führt; als weiteres Mitglied: Dr. Urs Schwarz-Clavadetscher, von und in Zofingen, ohne Unterschriftsrecht.

15. März 1973.
Milchgenossenschaft Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1965, S. 3628). Der Aktuar Leonz Fröhli ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt: Willi Roth, von Zetzwil AG, in Rudolfstetten-Friedlisberg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

15. März 1973. Ingenieur- und Vermessungsbüro.
Matthias AG, in Lenzburg, Breitfeldstrasse 24. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 1. Februar 1973. Zweck: Betrieb eines Ingenieur- und Vermessungsbüro. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 240 000, voll liberiert und eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Februar 1973 das bisher vom Mitgründer Dr. Herbert Matthias-Harsch in Lenzburg betriebene, im Handelsregister nicht eingetra-

gene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 459 386.80 und Passiven von Fr. 87 380.10 zum Uebernahmepreis des Aktivenüberschusses von Fr. 372 006.70, wovon Fr. 240 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Dr. sc. techn. Herbert Matthias-Harsch, von Zürich, in Secngen AG.

15. März 1973.
Käsereigesellschaft Schöftland, in Schöftland, Genossenschaft (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1972, S. 626). Der Präsident Hans Lüthy-Dietiker ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist jetzt der bisherige Beisitzer Ernst Diener-Glatz, von Schöftland und Männedorf ZH, in Schöftland. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

16. März 1973.
Coop Immobilien AG Rheinfelden, in Rheinfelden, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Erstellung von Bauten (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1966, S. 3757). An der Generalversammlung vom 21. Dezember 1972 wurde die Auflösung der Gesellschaft und die Uebertragung der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1972 auf die Firma «Coop Fricktal», Genossenschaft mit Sitz in Rheinfelden, beschlossen. Die Liquidation ist damit durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

16. März 1973.
Coop Fricktal, in Rheinfelden, Förderung der sozialen Wohlfahrt und Verbesserung der Lebenshaltung der Mitglieder usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1214). Die Genossenschaft übernahm die Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1972 der aufgelösten Gesellschaft unter der Firma «Coop Immobilien AG Rheinfelden», in Rheinfelden.

16. März 1973. Papier- und Kartonpackungen, Papier.
Müller & Leutwyler AG, in Lenzburg, Fabrikation von und Handel mit Papier- und Kartonpackungen mit und ohne Druck sowie Handel mit Papier (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1971, S. 3084). Das Unterschriftsrecht des im Verwaltungsrate verbleibenden Vizepräsidenten Alfred Müller-Amez-Droz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Jörg Kuhn, von Wohlen AG, in Hunzenschwil AG; Erich Nussli, von Kaltbrunn SG, in Buchs AG, und Emil Stöckli, von Rottenschwil AG, in Staufen AG. Ferner ist die Prokura von Max Oberli erloschen.

16. März 1973.
Wasserversorgungs-Genossenschaft Widen, in Schneisingen (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1960, S. 1028). Der Präsident Jakob Elsasser ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt: Arnold Meier-Schlatter, von Schneisingen, in Schneisingen-Widen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

16. März 1973.
Künzli & Cie. AG. Sportschuhgeschäft, in Windisch, Betrieb einer Sportschuhfabrik (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1418). Der unterschriftsberechtigte Präsident Werner Künzli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Zum neuen Präsidenten wurde Kurt Künzli-Kettenring ernannt. Er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Als neues, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Helga Künzli-Kettenring, von Murgenthal AG, in Windisch. Die Prokura von Arthur Kamber ist erloschen.

16. März 1973. Ingenieurbüro.
CSD Colombi Schmutz Dorthe AG, Zweigniederlassung in Aarau, Betrieb eines Ingenieurbüros, namentlich für Grund- und Tiefbau, Hydrologie und angewandte Geologie (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 681), mit Hauptsitz in Köniz. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Martin Bütikofer, von Kernenried BE, in Köniz BE, und Enrico Cassina, von Cureggia TI, in Köniz-Niederscherli BE.

16. März 1973. Spenglerei, sanitäre Installationen.
E. Fasler & Sohn, in Suhr, Betrieb einer Spenglerei, Ausführung von sanitären Installationen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3007). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973 und Sacheinlageverträgen vom 14. Februar 1973 an die neue Firma «Fasler AG», in Suhr, aufgelöst und liquidiert. Die Firma ist damit erloschen.

16. März 1973. Sanitärinstallationsgeschäft.
Fasler AG, in Suhr, Ringstrasse 9. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. Februar 1973. Zweck: Betrieb einer Spenglerei und eines Sanitärinstalltionsgeschäftes sowie Handel mit einschlägigen Produkten. Sie kann auch Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert und eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 14. Februar 1973 das von der Kollektivgesellschaft «E. Fasler & Sohn», in Suhr, betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 455 726.65 und Passiven von Fr. 204 561.05 zum Nettoübernahmepreis des Aktivenüberschusses von Fr. 251 165.60, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Walter Fasler-Kielholz, von Densbüren AG und Suhr, in Suhr; Delegierter: Heinz Fasler-Germann, von Densbüren AG, in Gränichen AG; weiteres Mitglied: Ernst Fasler-Müller, von Densbüren AG, in Suhr. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

16. März 1973.
MRC Management Research and Consulting GmbH, in Baden, Beratung von Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3053). Gemäss öffentlicher Urkunde von 12. Februar 1973 hat der Gesellschafter Dr. rer. pol. Heinrich J. Klein-Schürmeyer von seiner Stammeinlage von Fr. 18 000 Fr. 10 000 an den neuen Gesellschafter Hans Ulrich Koller-Fanconi, von Grossdietwil LU, in Horgen ZH, abgetreten. An der Gesellschafterversammlung gleichen Tages wurden die Statuten revidiert. Das Stammkapital beträgt, wie bisher, Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Dr. rer. pol. Heinrich J. Klein-Schürmeyer, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Dr. med. Liesel Klein-Schürmeyer, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, und Hans Ulrich Koller-Fanconi, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Weitere Aenderungen berühren den publikationspflichtigen Inhalt der Statuten nicht. Zum Geschäftsführer wurde der neue Gesellschafter Hans Ulrich Koller-Fanconi ernannt; er führt Einzelunterschrift.

16. März 1973. Chemisch-technische und pharmazeutische Artikel.
Aerosol-Service A.G., in Möhlin, Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer und pharmazeutischer Artikel usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1970, S. 2227). Zum Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, wurde ernannt: Arnold Loeliger; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Alfred Ingold, von Inkwil BE, in Binningen BL Die Prokura von Karl Fürst ist erloschen.

16. März 1973. Tuchwaren und Konfektion.
Ernst Zobrist-Bopp, in Rupperswil, Handel mit Tuchwaren und Konfektion (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1945, S. 2136). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. März 1973.
Elektrizitätsversorgung Geltwil, in Geltwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1959, S. 1358). Der unterschriftsberechtigte Präsident Stefan Fischer ist infolge Todes aus dem Vorstande ausgeschieden. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Leo Egli-Bürgi. Neu wurde als Aktuarin in den Vorstand gewählt: Anita Scherer-Geisseler, von Römerswil LU, in Geltwil. Der Vizepräsident und Kassier heisst Walter Koch-Fischer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

16. März 1973. Elektro-Installationen usw.
Hans Born AG, in Aarburg, Betrieb eines Elektrofachgeschäftes, Installation elektrischer Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2637). Das Mitglied Hans Born-Hasler ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Heinrich Hörni-Padeste, von Niederneunforn TG, in Aarburg. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Rudolf Rykart, von Rothrist AG, in Aarburg. Die Prokura von Rosa Born-Hasler ist erloschen. Neue Geschäftsadresse (infolge behördlicher Neunumerierung): Bahnhofstrasse 26.

16. März 1973. Maschinen und Apparate.
Neumeyer AG, in Lengnau, Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1971, S. 3083). Der bisherige Präsident Fritz Neumeyer ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident August Senn-Schneider ernannt; er zeichnet auch künftig kollektiv zu zweien.

16. März 1973.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1972, S. 2519), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der bisherige stellvertretende Direktor Rolf Buri wurde zum Direktor, und der bisherige Vizedirektor Peter Schibler, nun in Unterentfelden AG wohnhaft, zum stellvertretenden Direktor ernannt. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien, ebenfalls beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, erteilt an Walter Zehnder, von Aarau, in Suhr AG.

16. März 1973.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1972, S. 1055), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, ist erteilt worden an Hans Zoller, von Au SG, in Unterehrendingen AG. Das Unterschriftsrecht des Vizedirektors Adolf Schmid ist erloschen. Der Vizedirektor Peter Stahel wohnt nun in Baden.

16. März 1973.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Wettingen (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1972, S. 1055), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Das Unterschriftsrecht von Josef Fedier und Adolf Schmid ist erloschen.

16. März 1973.
Jost Electric AG, in Brugg, Fabrikation, Montage von und Handel mit Apparaten aller Art, insbesondere der elektrotechnischen Branche (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1969, S. 1835). An der Generalversammlung vom 16. Oktober 1972 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Electric AG Brugg** geändert.

16. März 1973. Kosmetische und pharmazeutische Produkte usw.
Universal AFDALZ Aktiengesellschaft, in Zofingen, Produktion, Vermittlung und Verkauf kosmetischer und pharmazeutischer Produkte sowie einschlägiger Literatur (SHAB Nr. 71 vom 24. 3. 1972, S. 761). Domizil: bei Theo Zaugg, Eisengrubenweg 17. Der Präsident des Verwaltungsrates, Johann Banz, wohnt nun in Neuenhain (Taunus, Bundesrepublik Deutschland).

16. März 1973.
Société de Diffusion Horlogère Electronique S.A. (DIHORELEC) in Liquidation, in Rheinfelden, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Uhren, elektronischen Uhren und Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2882). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

16. März 1973.
Rolf Padrutt Bauunternehmung, in Aarau, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 35). Das Unterschriftsrecht von Annemarie Linder-de Maddalena ist erloschen. Neu ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Verena Graber-Haller, von Oftringen AG, in Aarau.

16. März 1973. Waren aller Art.
Faltex AG, in Wohlen, Betrieb eines Fabrikations- und Handelsunternehmens usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1763). Das Mitglied Johann Utz-Bitterli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist.

16. März 1973.
R. Hänggli A.-G., Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wettingen, Betrieb eines Treuhandunternehmens (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 297). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich des Hauptsitzes, wurde erteilt an: Annemarie Oeschger, von Gansingen AG, in Wettingen; Heinz Karpf, von Bellikon AG, in Oberrohrdorf AG, und Eduard Schulhof, österreichischer Staatsangehöriger, in Dietikon ZH. Die Prokura von Walter Senn ist erloschen.

16. März 1973.
Ernst Würmli Sanitäre Anlagen Wettingen, in Wettingen, Erstellung von sanitären Anlagen (SHAB Nr. 119 vom 22. 7. 1966, S. 2365). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

16. März 1973.
Jürg Würmli Sanitäre Installationen und Zentralheizungen 5430 Wettingen, in Wettingen, Zentralstrasse 70. Inhaber dieser Firma ist Jürg Würmli-Steidel, von Bichelsee TG, in Wettingen. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Ernst Würmli-Frey, von Bichelsee TG, in Wettingen. Ausführung sanitärer Installationen, Erstellung von Zentralheizungen.

16. März 1973.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Muhen, in Muhen (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1715). Der Vizepräsident Fritz Hunziker-Maurer ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Vizepräsident ist jetzt der bisherige Beisitzer Ulrich Lüscher-Müller, von und in Muhen. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. März 1973.
Hero Conserven Lenzburg, in Lenzburg, Fabrikation von Konserven, Lebens- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 457). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Samuel Bachmann, von Signau BE, in Lenzburg; Max Bühlmann, von Hochdorf LU, in Lenzburg; Walter Isler, von Wohlen AG, in Lenzburg, und Eduard Pierhöfer, österreichischer Staatsangehöriger, in Lenzburg.

16. März 1973. Fabrikkrane, Elektrozüge.
Peter Emmenegger Kran, in Oberwil, Unterdorf 209. Inhaber dieser Firma ist Peter Emmenegger-Escher, von Schüpfheim LU, in Oberwil. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Luisa Emmenegger-Escher, von Schüpfheim LU, in Oberwil (Ehefrau des Firmainhabers). Umbau und Reparatur von Fabrikkranen, Verkauf von neuen Kranen, Elektrozügen und Ersatzmaterial.

16. März 1973. Konfektionierte Artikel.
Emil Pfründer A.G., in Wohlen, Herstellung konfektionierter Artikel aller Art (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 652). Das Verwaltungsratsmitglied Horst Koch wohnt nun in Bissone TI.

16. März 1973. Grundstücke.
Emfitag AG, in Rheinfelden, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1972, S. 132). Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. iur. Mathias Baumgartner-Stauffacher, wohnt nun in Binningen BL, und das Mitglied Dr. iur. Bernhard Ueberwasser-Schuler in Ettingen BL.

16. März 1973. Waren aller Art.
W. Mätzler AG., in Windisch, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1971, S. 2354). Als weiteres, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Rosemarie Mätzler-Bernet, von Berneck SG, in Windisch.

16. März 1973. Chemisch-technische Produkte usw.
Paul Wirth, in Leuggern, Handel mit chemisch-technischen Produkten und elektrotechnischen Apparaten (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 652). Die Prokuristin Hedwig Schwyn und der Prokurist Claude Moll zeichnen nicht unter sich, sondern nur in Verbindung mit dem Firmainhaber.

16. März 1973.
Bankinstitut Zürich, Filiale Baden, Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 225), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hugo Räber, von Ebikon LU, in Unterägeri ZG.

16. März 1973. Kiosk, Autogarage und Reparaturwerkstätte.
Rosa Meier, in Neuenhof, Betrieb eines Kiosks in Wettingen, Bahnhofplatz 1390, sowie einer Autogarage und Reparaturwerkstätte in Niederwil AG, Göslikerstrasse 113 (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1753). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

1. März 1973.
Baukunststoff-Verarbeitungs-AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Februar 1973 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Baukunststoff-Verarbeitung, die Ausführung von Bauarbeiten sowie den Handel mit Baumaterialien, sie kann auch mit andern Waren Handel treiben. Die Gesellschaft kann Grunstücke überbauen und sich an andern Firmen beteiligen, sowie Immobilien erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Paul Bosshart, von Wängi, in Kreuzlingen, als Präsident, sowie Wilhelm Wölfle, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz, und Karin Häberlin, von Oberaach, in Kreuzlingen, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Konstanzerstrasse 18.

16. März 1973.
Neue Schule Frauenfeld Aktiengesellschaft, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. März 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer privaten Schule, insbesondere mit den Lehrabteilungen Sekundarschule, Handelsschule und Sprachschule usw. Die Gesellschaft kann auch Ausbildungskurse zur Erwachsenenbildung oder als Ergänzung zur Schülerausbildung als Tages- oder Abendkurse durchführen. Sie kann eigene audiovisuelle, kybernetische oder konventionelle Lehrmethoden entwickeln, entsprechende Lehrmittel schaffen, Autorenrechte eintragen oder benützen lassen, solche erwerben oder veräussern. Die Gesellschaft kann im In- und Auslande tätig werden, Liegenschaften erwerben, bebauen oder veräussern, Verträge abschliessen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 1900 Namenaktien zu Fr. 100 und in 20 auf den Inhaber lautende hinsichtlich der Dividende privilegierte Vorzugsaktien zu Fr. 500, alle voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre, wie auch an die Inhaberaktionäre sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. phil. Alfons Bischoff, von Wil SG, in Uttwil, Präsident; Peter Moser, von Herzogenbuchsee BE, in Romanshorn, und Werner Traxler, von Balterswil, in Bichelsee, Mitglieder. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Stammeraustrasse 1.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

16 marzo 1973.
Fabrix SA, in Bellinzona, acquisto, vendita di immobili (FUSC del 10. 10. 1969, Nº 237, p. 2336). Fabio Molinari non è più amministratore unico e i suoi poteri sono estinti. In sua vece viene nominato Leonardo Balbiani, da ed in Bellinzona, amministratore unico con firma individuale.

16 marzo 1973. Osteria, commestibili.
Delmenico Giuseppe, in S. Antonio, osteria e commestibili (FUSC del 20. 9. 1933, Nº 220, p. 2219). La ditta è radiata in seguito al decesso del titolare.

16 marzo 1973. Polleria, uova, pesce, ecc.
La Vivandiera SA, precedentemente a Locarno, polleria (FUSC del 18. 12. 1972, Nº 297, p. 3241). Con verbale notarile della sua assemblea generale ordinaria del 6 dicembre 1972, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Giubiasco e di modificare lo scopo che ora è il seguente: il commercio all'ingrosso di polleria, uova, pesce, selvaggina, conserve, liquori e genere affini. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Quello originario porta la data del 19 novembre 1952 ed è stato modificato il 14 giugno 1972 ed il 6 dicembre 1972. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di 1 a 3 membri, attualmente di 2 che sono: Carlo Bischofberger, da Oberegg, in Dübendorf, presidente: Emilio Grand, da Vevey, in Zurigo, segretario, i quali vincolano la società con firma individuale. Recapito: Uffici propri, Ai Saleggi, Via Camana.

16 marzo 1973. Prodotti di asfalto.
Meynadier & Co Società anonima, succursale di Bellinzona, in Bellinzona, fabbricazione e commercio di prodotti di asfalto, ecc. (FUSC del 1º giugno 1971, Nº 124, p. 1325), con sede principale a Zurigo. Dr Eduard Buhl, cittadino austriaco, in Ebmatingen ZH; Dr Hans Türler, da Sciaffusa, in Zurigo; Werner Rudolf, da Rietheim AG, in Herrliberg ZH, sono nominati direttori con firma collettiva a due. Hugo Staub, da Lucerna e Sevelen, in Widen b. Bremgarten, è designato vice-direttore con firma collettiva a due.

16 marzo 1973. Costruzioni.
Società Anonima Conrad Zschokke, succursale di Bellinzona, studio, direzione delle costruzioni di ogni genere, ecc. (FUSC del 25. 5. 1972, Nº 120, p. 1337), società anonima con sede principale a Ginevra. Anton Theodor Schmid, da Dietwil, in Wohlen AG, precedentemente procuratore, è stato designato vice-direttore con firma collettiva a due per la succursale di Bellinzona.

16 marzo 1973.
Società finanziaria Belitia SA in liquidazione, in Bellinzona (FUSC del 27. 6. 1972, Nº 148, p. 1691). Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

Ufficio di Locarno

15 marzo 1973. Partecipazioni.
Casboa Holding S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 14 marzo 1973. Scopo: la partecipazione, in Portogallo, a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, quote di società e di titoli in genere, nonché l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gl'indirizzi. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Efrem Beretta, di Efrem, da Mergoscia, in Ascona, con diritto di firma individuale. Recapito: c/o studio legale Franzoni-Merlini-Lanini, Piazza G. Pedrazzini 7/A.

16 marzo 1973. Partecipazioni.
Zofla Holding S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 14 marzo 1973. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, quote di società e di titoli in genere; l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti a mezzo lettera raccomandata, se noti i nomi e gl'indirizzi. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Ermenegildo Bucciarelli, da Contone, in Minusio, con diritto di firma individuale. Recapito: presso Genfido S.A., via della Pace 9.

16 marzo 1973. Prodotti chimici ecc.
Polimex S.A., in Locarno (FUSC del 13. 12. 1972, no. 293, p. 3198), prodotti chimici. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto della pretura di Locarno-città del 22 novembre 1972. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio a sensi dell'art. 66 al. 2 ORC.

16 marzo 1973. Immobili.
Quirini S.A., in Muralto (FOSC del 19. 12. 1972, N° 298, p. 3251), immobili. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza d'attivo, è stata chiusa con decreto della pretura di Locarno-città dell'11 dicembre 1972. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio a sensi dell'art. 66 al. 2 ORC.

Ufficio di Lugano

13 marzo 1973. Pulizia, ecc.
Porfis G.m.b.H., precedentemente in Basilea, eseguire lavori di pulizia, ecc., società a garanzia limitata (FUSC del 18. 4. 1972, N° 90, p. 973). Con verbale notarile della assemblea generale straordinaria del 1° febbraio 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Cavallino di Lugano. Lo statuto originale del 28 settembre 1967 con modifica del 30 marzo 1972 è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'esecuzione di lavori di pulizia e il commercio con prodotti vari. La società può partecipare ad altre ditte della Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 20 000 diviso in 2 quote da fr. 10 000 cadauna, interamente liberate. Soci: Bruno Porlezza-Müller, da ed in Basilea, con quota di fr. 10 000; Siegfried Fischler-Mittelsteiner, da ed in Basilea, con quota di fr. 10 000. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: ai soci per lettera raccomandata. I soci Bruno Porlezza-Müller e Siegfried Fischler-Mittelsteiner, da ed in Basilea, sono gerenti con firma individuale. Recapito: Casa Rosita, c/o Erna Reinbold.

13 marzo 1973. Prodotti di puericoltura.
Baby-Post S. a g. l., in Lugano. Società a garanzia limitata con atto notarile e statuto del 12 marzo 1973. Scopo: acquisto e vendita per corrispondenza, sia in Svizzera che all'estero, di prodotti di puericoltura e articoli similari. Capitale: fr. 20 000, diviso in 2 quote, una di fr. 18 000 e una di fr. 2000. Soci: Giuseppe Schnyder, da Schübelbach, in Muzzano, con una quota di fr. 18 000, e Hans Rudolf Meyer, da Zurigo, in Porza, con una quota di fr. 2000. Pubblicazioni: FUSC. Convocazione ai soci per lettera raccomandata. I soci Giuseppe Schnyder e Hans Rudolf Meyer sono gerenti con firma individuale. Recapito: Via Basilea 2, uffici propri.

14 marzo 1973. Immobili, ecc.
Mefis S.A., in Lugano, la compera, vendita, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 12. 12. 1972 N° 292, p. 3184). Aldino Soldati, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Sergio Zorzi, da Chironico, in Bellinzona.

14 marzo 1973. Istituto bancario.
Lloyds & Bolsa International Bank Limited, Londra, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 26. 2. 1973 N° 47, p. 541), società anonima con sede principale a Londra, prima succursale in Svizzera a Ginevra. Marc Colombo, da La Tour-de-Peilz, in Montagnola, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due per la succursale.

14 marzo 1973. Immobili, ecc.
Eleutor S.A., in Lugano, l'acquisto e la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 2. 3. 1971 N° 50, p. 492). Con verbale notarile della assemblea generale straordinaria del 12 marzo 1973 la società ha deciso di modificare lo statuto su punti non soggetti a pubblicazione.

14 marzo 1973. Articoli tessili e di cuoio.
Stilmoda SA, in Croglio. Società anonima con atto notarile e statuto del 22 febbraio 1973. Scopo: il commercio e la fabbricazione di articoli tessili e di cuoio, l'importazione e l'esportazione di simili articoli, l'assunzione di rappresentanze, la partecipazione ad altre società similari e la realizzazoine di transazioni immobiliari. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da: Adolfo Keller, da Endingen AG, in Orselina, presidente; Elvezio Lorenzetti, da ed in Losone, membro; Bruno Durrer, da Kerns OW, in Ascona, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente. Recapito: uffici propri.

14 marzo 1973. Partecipazione, ecc.
Kisoma S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 marzo 1973. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere. La società potrà amministrare titoli e valori, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giovanni Colombo, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

14 marzo 1973. Immobili, ecc.
Adrat S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 marzo 1973. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria e immobiliare svizzera o estera, nonché le operazioni di borsa, di credito e di prestito, operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola, di Lugano. Recapito: Via Vegezzi 1, c/o avv. Dr Gastone Probst.

15 marzo 1973. Partecipazione, ecc.
Sàscola S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 marzo 1973. Scopo: la partecipazione ad ogni genere di imprese commerciali, finanziarie, industriali e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, parti sociali e quote di partecipazione in società e imprese commerciali finanziarie, industriali e immobiliari, con riferimento a valori esclusivamente esteri; la gestione e l'amministrazione di patrimoni mobiliari e immobiliari, l'assunzione di incarichi fiduciari; lo svolgimento di azioni finanziarie ad esclusione della pubblica raccolta di depositi e di capitali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e nei casi previsti dalla legge sul FUSC. Convocazioni agli azionisti, se noti, per raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Arnaldo Bolla, da Castro, in Lugano. Recapito: Via Nassa 5, presso l'amministratore unico.

15 marzo 1973. Partecipazione, ecc.
Pozzoi S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 marzo 1973. Scopo: la partecipazione ad ogni genere di imprese commerciali, finanziarie, industriali e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, parti sociali e quote di partecipazione in società e imprese commerciali, finanziarie, industriali e immobiliari, con riferimento a valori esclusivamente esteri; la gestione e l'amministrazione di patrimoni mobiliari e immobiliari, l'assunzione di incarichi fiduciari; lo svolgimento di azioni finanziarie ad esclusione della pubblica raccolta di depositi e di capitali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e nei casi previsti dalla legge sul FUSC. Convocazioni agli azionisti, se noti, per raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Arnaldo Bolla, da Castro, in Lugano. Recapito: Via Nassa 5, presso l'amministratore unico.

15 marzo 1973. Partecipazione, ecc.
Antabbia S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 marzo 1973. Scopo: la partecipazione ad ogni genere di imprese commerciali, finanziarie, industriali e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, parti sociali e quote di partecipazione in società e imprese commerciali, finanziarie, industriali e immobiliari, con riferimento a valori esclusivamente esteri; la gestione e l'amministrazione di patrimoni mobiliari e immobiliari, l'assunzione di incarichi fiduciari; lo svolgimento di azioni finanziarie ad esclusione della pubblica raccolta di depositi e di capitali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, e nei casi previsti dalla legge sul FUSC. Convocazioni agli azionisti, se noti, per raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Arnaldo Bolla, da Castro, in Lugano. Recapito: Via Nassa 5, Presso l'amministratore unico.

15 marzo 1973. Partecipazione, ecc.
Cafta S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 marzo 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere, l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Diego Lissi, da Bissone, in Cstagnola di Lugano. Recapito: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A., Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

15 marzo 1973. Partecipazione, ecc.
Rolika S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 marzo 1973. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere; la società potrà inoltre amministrare titoli e valori, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Jean-Pierre Baggi, da Malvaglia, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

15 marzo 1973. Partecipazione, ecc.
Plexin S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 marzo 1973. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commericali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere; la società potrà inoltre amministrare titoli e valori, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Jean-Pierre Baggi, da Malvaglia, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

16 marzo 1973. Partecipazione, ecc.
Volgem Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 marzo 1973. Scopo: la partecipazione e investimenti ad imprese commerciali e industriali estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Carlo Gilardi, da ed in Montagnola. Recapito: Via Motta 12, c/o Avv. Dr Carlo Gilardi.

16 marzo 1973. Partecipazione, ecc.
Chomra S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 marzo 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; l'acquisto, la vendita, la gestione c l'amministrazione di beni mobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a 7 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Adriano Bernasconi, da Lugano, in Pregassona. Recapito: via Pioda 12, presso Dr Adriano Bernasconi.

Distretto di Mendrisio

15 marzo 1973. Partecipazioni.
Weasel Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 14 marzo 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto, la vendita e la gestione di titoli azionari ed obbligazionari, agendo unicamente all'estero. La società potrà operare anche a titolo fiduciario unicamente all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5.

15 marzo 1973. Partecipazioni.
Youyisi S. A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 14 marzo 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà concedere avalli, fidejussioni, ipoteche, ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attaualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

15 marzo 1973. Immobili.
Montego S.A., in Chiasso, compra-vendita, costruzione, amministrazione di immobili (FUSC del 6. 4. 1970, N° 78, p. 744). Con decisione assembleare del 15 marzo 1973 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 250 000 mediante emissione di 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 250 000, suddiviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

16 marzo 1973. Partecipazioni.
Releity S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 marzo 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Vittorio Cereghetti, da Muggio, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o studio Ceppi-Agustoni, Corso San Gottardo 54.

16 marzo 1973. Autotrasporti.
Carlo Casati, in Balerna, autotrasporti di merci (FUSC del 1. 7. 1970, N° 150, p. 1511). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

16 marzo 1973. Spedizioni.
Ambrosoli e Villa Società Anonima, in Chiasso, esercizio di una casa di spedizioni (FUSC del 2. 6. 1972, N° 127, p. 1419). Con rapporto finale del 12 marzo 1973 della Delegazione Tutoria del Comune di Chiasso è stato dato scarico del mandato al curatore della società Renato Furger; la sua firma è quindi estinta. Graziella Villa nata Verda, da ed in Lugano, è stata nominata amministratrice unica, con firma individuale.

16 marzo 1973. Trattamento acque.
Hegro S. A., in Novazzano, produzione, acquisto, vendita apparecchiature, o parte di esse, destinata al trattamento delle acque (FUSC del 5. 1. 1973, N° 3, p. 24). La firma del direttore Albert De Toni è estinta. Arthur Brunner, ora in Melano, già procuratore, è stato nominato direttore, con firma individuale, come precedentemente.

16 marzo 1973. Scarpe.
Jolly-Walk S.A., in Chiasso, la compra-vendita, l'importazione, l'esportazione di scarpe (FUSC del 19. 8. 1969, N° 192, p. 1912). Con decisione assembleare del 14 marzo 1972 la società ha modificato la ragione sociale in **Iwa S.A.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

16 marzo 1973. Trasporti.
Sitem Container S.A., in Stabio, l'esecuzione di ogni genere di affari commerciali, segnatamente trasporti nazionali e internazionali di ogni genere, in particolare a mezzo container, ecc. (FUSC del 18. 11. 1971, N° 270, p. 2796). Con decisione assembleare del 14 marzo 1973 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Sitem Container S.A. in liquidazione.** A liquidatore è stato nominato Ernst Heller, cittadino austriaco, in Lugano, con firma individuale. Walter Pedrini, già presidente, e Leila Heller, già segretaria, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Pure estinte sono le firme dei procuratori Ernst Heller e di Erica Ceppi. Recapito della società in liquidazione: c/o Ernst Heller, via Serodine 5.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

15 mars 1973. Horlogerie.
Mme Monique Hottinger, à Bex, atelier de réglage et d'horlogerie «Moderna» Fabrique d'Horlogerie, tous articles évangéliques, bibles, bandes sonores, disque et appareil électroniques (FOSC du 8. 9. 1972, p. 2367). La faillite de la titulaire, prononcée le 4 août 1972, a été clôturée le 14 mars 1973. La raison est radiée d'office.

15 mars 1973.
Carrosserie Ghia S.A., à Aigle (FOSC du 6. 2. 1968, p. 257). Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 28 février 1973, la société a décidé de transformer les 600 actions de fr. 250 chacune, au porteur, en 150 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administrateur-délégué et secrétaire du conseil Franz Reitzel a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil est composé de: Paul Genet, actuellement à Antagnes, commune d'Ollon, inscrit comme président; Pierre-Paul Filippi, jusqu'ici vice-président, nommé administrateur-délégué; Michel Dubuis, de et à Sion, secrétaire. La société est désormais engagée par la signature collective de l'un des administrateurs avec l'administrateur-délégué, ou de l'administrateur-délégué seul.

15 mars 1973.
Nervocar S.A., à Aigle (FOSC du 6. 1. 1967, p. 45). Pierre Monaco, vice-président, et Franz Reitzel, secrétaire, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Ils ont été remplacés par Paul Genet, de Bex, à Antagnes, commune d'Ollon, vice-président, et Michel Dubuis, de et à Sion, secrétaire. La société est désormais engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Morges

13 mars 1973. Immeubles.
Batissa S.A., à Bussigny-près-Lausanne, société anonyme. Suivant acte authentique et statuts du 7 mars 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la promotion immobilière, l'entreprise générale de construction, l'achat, la vente, la gérance de tous immeubles bâtis ou non, la prise de participation dans toutes autres affaires immobilières ou commerciales. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libérées à concurrence de fr. 25 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur: Walter Wirth, de Wattwil SG, à Lausanne, avec signature individuelle. Bureau: Rue de l'Industrie 50.

14 mars 1973. Chauffages.
Ciram S. à r. l., à Morges, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 12 mars 1973. But: exploitation d'une entreprise de chauffages en tous genres. Associés: Giorgio Cinelli, à Morges; Giovanni Timo, à Yverdon; Alberto Scgoloni, à Vevey; Mario Ferrante, à Lausanne; Carlo Cassinadri, à Lausanne, tous de nationalité italienne. Capital social: fr. 20 000, divisé en 5 parts sociales de fr. 4000 chacune, entièrement libérées. Apport en nature: divers objets mobiliers, propriété des 5 associés pour 1/5 chacun, d'une valeur totale de fr. 6120, dont fr. 4000 imputés sur le capital social. Gérants: Giorgio Cinelli, président; Giovanni Timo, Alberto Segoloni, Mario Ferrante, Carlo Cassinadri, tous avec signature collective à deux. Publications: FOSC.

14 mars 1973.
Plastico-Metal S.A., à Bussigny près Lausanne, Fabrication de vitrages, portes, fenêtres en plastique (FOSC du 27. 1. 1964, p. 268). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1972, la société a décidé sa dissolution, la liquidation étant terminée, cette raison sociale doit être radiée.

Bureau de Vevey

16 mars 1973. Horticulture.
Schyrr frères, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif (FOSC du 10. 2. 1944, p. 340); horticulture, parcs et jardins. La société est dissoute depuis le 1er janvier 1960 et sa liquidation terminée. La raison sociale est radiée.

16 mars 1973. Horticulture.
Bernard Schyrr, à La Tour-de-Peilz. Chef de la maison: Bernard Schyrr, de Cottens VD, à La Tour-de-Peilz. Etablissement horticole. Avenue des Alpes 82.

16 mars 1973. Articles de nettoyage.
Berney et Foletti «Berfol», à Vevey. Société en nom collectif commencée le 1er mars 1973. Associés: Raphaëlle Berney, de Villars-Ste-Croix, à Vevey, et Eliane Foletti, de Brione (Verzasca) TI, à Vevey, qui signent collectivement à deux. Commerce et représentation d'articles de nettoyage et toutes nouveautés techniques dans ce domaine. Rue de Savoie 14.

Bureau d'Yverdon

16 mars 1973.
Radio taxi moderne, A. Bertholet, à Yverdon. Titulaire: André Bertholet, de La Praz et Rougemont, à Yverdon. Entreprise de taxis avec appels radio. Route de Lausanne 17.

16 mars 1973. Epicerie.
Mme Wirz, à Yverdon, exploitation d'une épicerie (FOSC du 4. 10. 1955, p. 2508). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

12. März 1973.
Restaurant-Pension Tammenhof, Edmund & Odilo Hischier, in Oberwald. Zwischen Edmund Hischier und Odilo Hischier, von und in Oberwald, besteht unter dieser Firma seit 24. Februar 1973 eine Kollektivgesellschaft. Restaurant mit Wirtschaft und Pension. Geschäftsadresse: Unterwasser.

12. März 1973.
Erll Beteiligungs-Aktiengesellschaft, in Turtmann. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten sowie Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Gesellschaften und Unternehmungen aller Art, unter Ausschluss jeder eigenen Unternehmertätigkeit, ausser der Verwaltung des Gesellschaftsvermögens. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100, ist durch Sacheinlagen voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Dezember 1972 übernimmt die Gesellschaft Wertschriften im Betrage von Fr. 166 800. Für diesen Uebernahmepreis erhalten die Sacheinleger 500 voll liberierte auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100, total Fr. 50 000, während der Restbetrag von Fr. 116 800 einem Sacheinleger als verzinsbares Darlehen gutgeschrieben wird. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre sowie die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von einem bis mehreren Mitgliedern gehören an: Heinz Gödersmann, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Siders, Präsident; Rudolf Richner, von Schafisheim AG, in Siders, und Emil Taugwalder, von Zermatt, in Sitten; sie vertreten die Gesellschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: Triemeta AG, Metallwarenfabrik. Geschäftsadresse: Heinz Gödersmann, La Grande Cible, Siders.

13. März 1973.
Forces Motrices de Conches SA (Gommerkraftwerke AG), in Lax (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1970). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 25 000 000 erhöht durch Ausgabe von 10 000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 10 000 000 ist mit Fr. 5 000 000 liberiert durch teilweise Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft im Betrage von Fr. 16 352 632.80. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 25 000 000 und ist eingeteilt in 25 000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 20 000 000 liberiert und zwar durch Einzahlungen im Betrage von Fr. 14 323 096.80 sowie durch Verrechnungen im Betrage von Fr. 5 676 903.20. Fritz Bourquin, Vizepräsident, ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean Grisoni, infolge Todes und René Felber infolge Rücktrittes; sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Als Vizepräsident ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Rémy Schläppi, von Les Ponts-de-Martel NE, in Crostant NE; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Wolfgang Loretan, von Leukerbad, in Sitten, und Jean-Pierre Renk, von Chiasso TI, in Le Locle NE; sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

Bureau de St-Maurice

16 mars 1973.
Béton armé et génie civil SA Martigny-Ville en liquidation, à Martigny (FOSC du 5. 5. 1969, p. 1021). La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

16 mars 1973.
Société coopérative agricole et ouvrière Saxon, à Saxon (FOSC du 3. 10. 1963, p.2807). Le secrétaire Gaston Théodoloz est décédé; sa signature est radiée. Michel Fellay, de et à Saxon, jusqu'ici membre, est secrétaire. La société est engagée par les signatures collectives du président Edmond Mottier (inscrit) et du secrétaire.

16 mars 1973. Atelier mécanique.
Charly Bussien, à Port-Valais, atelier mécanique, serrurerie, charpenterie métallique (FOSC du 26. 6. 1964, p. 1983). Activité actuelle: garage-atelier de réparations pour véhicules à moteur. Nouvelle raison de commerce: **Garage Bussien.**

16 mars 1973. Immeubles.
SI Belmont SA Martigny, à Martigny (FOSC du 7. 2. 1973, p. 371). Radiation d'office par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 12. 3. 1973, p. 673).

Bureau de Sion

14 mars 1973.
Cercle de l'Union Vétroz, à Vétroz, société anonyme, fondation d'une maison du parti radical démocratique et son exploitation (FOSC du 14. 3. 1966, N° 61, p. 778). Marc Penon, vice-président, a démissionné, sa signature est radiée. Bernard Cottagnoud, de Vétroz, à Sion, est nommé vice-président. Signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

14 mars 1973.
Ecole de Commerce pour jeunes gens du District de Sierre, à Sierre. Sous ce nom, il a été constitué une association, ayant pour but l'éducation et l'instruction des jeunes gens dans le cadre d'une école de commerce. Les statuts portent la date du 19 février 1973. Les ressources de l'association sont: le revenu des biens de l'association; les subsides fédéraux et cantonaux; les dons et les legs. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le comité composé de trois membres; les contrôleurs. L'association est engagée par la signature collective de deux membres du comité; Robert Sartoretti, de Sion, à Sierre, est président; Joseph Henry, de Damphreix BE, à Lens, secrétaire, et Gilbert Berthod, de et à Sierre, membre. Adresse: Ecole de commerce de Sierre.

15 mars 1973. Maçonnerie.
Louis et Germain Melly, à Ayer (FOSC du 25. 4. 1960, N° 95, p. 1256), société en nom collectif. L'associé, Louis Melly, s'étant retiré de la société depuis le 1er janvier 1973, la société est dissoute et radiée. L'associé restant, Germain Melly, d'Ayer, à Zinal/Ayer, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'article 579 CO, sous la raison: **Germain Melly,** à Zinal, commune d'Ayer. Entreprise de bâtiments et travaux publics.

16 mars 1973.
Jérémie Mabillard, Taxis Mab, à Sion (FOSC du 13. 2. 1958, N° 36, p. 435). Le titulaire ajoute à son activité l'exploitation d'une agence immobilière, d'un café-restaurant et d'un camping.

16 mars 1973. Chauffages.
R. Gillioz et Cie, à Sion, chauffages centraux et installations sanitaires (FOSC du 1. 12. 1971, N° 281, p. 2906), société en nom collectif. L'associé, Fernand Gillioz, s'est retiré de la société dès le 31 décembre 1972.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

16 mars 1973. Cadrans.
Lemrich et Cie, à La Chaux-de-Fonds, fabrique de cadrans, société en nom collectif (FOSC du 4. 4. 1961, N° 77). La société est transformée dès le 1er janvier 1973 en société en commandite. Claude Châtelain, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, est seul associé gérant indéfiniment responsable. Huguette Lemrich, épouse autorisée d'André, de Renan, à Areuse, commune de Boudry, est associée commanditaire, pour une commandite de fr. 325 000, entièrement libérée par l'apport de sa part au capital de la société en nom collectif, acceptée pour la même valeur. La raison sociale est modifiée en celle de «Lemrich et Cie, Châtelain et Cie successeur».

16 mars 1973. Immeubles.
S.I. Cortina B S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 2. 4. 1962, N° 77). L'administrateur unique Pierre Jungen dit Jung, est décédé. Ses pouvoirs sont éteints. Nouveaux administrateurs: Marlise Jungen dit Jung, de Corcelles NE, à Peseux, présidente, et Jean-Jacques Rivier, de et à Neuchâtel, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature individuelle.

16 mars 1973. Immeubles.
S.I. Cortina A S.A., à La Chuaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 12. 9. 1967, N° 213, p. 3025). L'administrateur et président Pierre Jungen dit Jung, est décédé. Ses pouvoirs sont éteints. Max-Jacob Bubb, jusqu'ici secrétaire, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

16 mars 1973.
Société de Production S.G.T. S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de produits horlogers (FOSC du 14. 1. 1972, N° 11, p. 114), avec siège principal à Dombresson. Pierre Müller, de Günsberg SO, à Moudon VD, a été nommé directeur. Pierre-André Humbert, du Locle et La Chaux-de-Fonds, aux Brenets, et Jean-René Moor, de Bôle, à Boudry, ont été nommés fondés de pouvoir. Ils engageront l'ensemble de l'établissement en signant collectivement à deux avec les autres administrateurs, directeurs et fondés de pouvoir.

16 mars 1973.
Usine genevoise de Dégrossissage d'Or, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 8. 2. 1973, N° 32, p. 381), société anonyme avec siège principal à Genève. Pierre Choisy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints.

Genf – Genève – Ginevra

Complément.
Geneva English School Association, à Collonge-Bellerive, école de langue anglaise, etc. (FOSC du 14. 3. 1973, p. 698). Barbara Mikton, membre et secrétaire du comité, signe collectivement à deux.

Rectifications.
Privaco Trust Services SA, à Genève, création et administration de trusts; exécuteur testamentaire, etc. (FOSC du 20. 3. 1973, page 749). Le prénom de l'administrateur Konikoff est Adia (et non Adio).

Finaco SA, à Genève, participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 21. 3. 1973, p. 761). La raison de commerce est **Financo SA.** Bernard Brun (et non Burn) est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Société de Banque Suisse, succursale de Genève (FOSC du 21. 3. 1973, p. 761). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Francis Croset (et non Crosset).

Philippe Rostan, à Genève, hôtel-bar-restaurant (FOSC du 22. 3. 1973, p. 773). L'établissement est exploité à l'enseigne «Le Maroli» (et non LA Maroli).

15 mars 1973. Fiduciaire.
Jean Grimm, à Genève. Chef de la maison: Jean Grimm, de Rickenbach SO, à Vandoeuvres. Bureau fiduciaire. 24, avenue de Champel.

15 mars 1973.
«Jerry Can expéditions» Michel Minder et Cie, à Genève, agence de voyages, etc., société en nom collectif (FOSC du 29. 2. 1972, p. 519). Joaquim Loureiro n'est plus associé.

15 mars 1973. Café-restaurant.
Nelly et Robert Thierrin, à Genthod, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 27. 5. 1963, p. 1550). L'associé Robert-Urbain Thierrin est décédé. Nouvel associé: Raymond-Albert Thierrin, de Carouge, à Genthod. Nouvelle raison de commerce: **Nelly et Raymond Thierrin.**

15 mars 1973. Titres.
Baker, Weeks & Co, Inc. Wilmington, succursale de Genève, à Genève, informations et conseils concernant l'acquisition et la vente de titres, etc. (FOSC du 14. 2. 1973, p. 439). La procuration de Jean Grimm est radiée.

15 mars 1973. Meubles.
Au Vieux Bémont SA, à Bellevue, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 mars 1973. But: commerce d'antiquités; achat et vente de meubles neufs et d'occasion. Capital: Fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: le commerce à l'enseigne «Au Vieux Bémont», jusqu'ici exploité par René Clerc, à Genève, selon bilan au 30 novembre 1972, avec un actif de fr. 175 545.35 et un passif envers les tiers de fr. 96 091.65, pour fr. 79 453.70, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000, le solde de fr. 31 453.70 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. René Clerc, de Laconnex, à Bellevue, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 333, route de Lausanne.

15 mars 1973. Photographie.
Canon SA, Genève, à Genève, appareils en matière de photographie, de cinéma, etc. (FOSC du 28. 6. 1972, p. 1706). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 1500 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 2 000 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 7 mars 1973.

15 mars 1973. Appareils automatiques.
Roger Claus, à Genève, exploitation, achat et vente d'appareils automatiques, en particulier de jeux électriques, gramophones automatiques, football de table et exploitation de salons de jeux (FOSC du 17. 2. 1969, p. 373). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 mars 1973. Jeux électriques.
Roger Claus «Injeux» SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 mars 1973. But: achat, vente et placement de jeux électriques et de juke-boxes; achat, vente et exploitation de toute entreprise commerciale; exploitation, organisation et gestion de restaurants, bars et tous autres établissements similaires. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens: divers actifs de l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Roger Claus», à Genève, selon inventaire du 28 février 1973, comprenant un débiteur, des appareils, agencements, matériels, outillages et disques, des véhicules ainsi que des installations, agencements, matériels d'exploitation et clientèles de bars sans alcool, pour fr. 2 000 000, sous déduction de dettes envers des tiers, reprises en charge par la société, selon inventaire du 7 mars 1973, pour fr. 1 963 495.80, soit pour le prix net de fr. 36 504.20. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; André Curchod, de Dommartin VD, à Cartigny, président; Daniel Chapelon, de Genève, à Vernier, secrétaire, et Roger Claus, de Chêne-Bougeries, à Genève. Signature: individuelle d'André Curchod ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 12, route des Acacias.

15 mars 1973.
Société Immobilière du Grand Duc, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 10. 1972, p. 2809). Roger Bongard, Igor Oumansky et Janez Gregorc ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Hans-Heinrich Rinderknecht, de Hedingen ZH, à Morges VD, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse de la société: 12, rue du Marché, chez Israël Bollag.

15 mars 1973.
Société Immobilière des Anciennes Granges de l'Evêque de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 4. 1967, p. 1215). Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. But modifié: achat, vente, gestion et exploitation de tous immeubles et en particulier de la parcelles 4508 index 2, de Genève, section Cité, avec bâtiment, 2, place du Bourg-de-Four. Nouveaux statuts du 28 février 1973.

15 mars 1973.
Industrial Filters Inc. SA, à Genève, installations de filtrage, etc. (FOSC du 28. 6. 1966, p. 2090). Warner Lewis Jr, et Donald Etienne ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Moritz Ottiker, de Bauma ZH, à Rüschlikon ZH, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 9, rue Charles-Humbert.

15 mars 1973.
Keyser Ullmann SA, an affiliate of Keyser Ullmann Limited, London, Merchant Bankers, à Genève (FOSC du 26. 2. 1973, p. 542). Nouvelle raison de commerce: **Banque Keyser Ullmann en Suisse SA.** Nouveaux statuts du 27 février 1973.

15 mars 1973.
Société Immobilière La Malvande C
Société Immobilière La Malvande D, les deux à Genève, sociétés anonymes (FOSC du 4. 6. 1970, p. 1290). Joseph Goetschmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Greta McGregor, des USA, à Pregny-Chambésy, présidente; Alfred Borel, vice-président, et Max Dunand, secrétaire, tous deux d'Avully, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 12, boulevard du Théâtre, Agence Immobilière Dunand & Cie.

15 mars 1973. Immeubles.
Mer et Mont SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 16. 2. 1973, p. 458). L'administrateur Martial Frêne n'est plus secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Walter Sommer a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

15 mars 1973. Opérations financières.
Northern Trust Company SA, à Genève, toutes opérations financières (FOSC du 9. 2. 1973, p. 395). Nouvelle raison de commerce: **Svea Trust Company SA.** Statuts modifiés le 7 mars 1973.

15 mars 1973.
Orgeco, Organisation et Gestion Commerciales SA, à Carouge, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 mars 1973. But: organisation et gestion d'entreprises et de sociétés commerciales et accessoirement acquisition, exploitation et représentation de celles-ci. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Alfred Mottini, de Quinto TI, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 20, rue Saint-Joseph.

15 mars 1973.
«Providentia» Société Suisse d'Assurances sur la Vie Humaine, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 5. 1972, p. 1311). Le capital de fr. 12 000 000 est maintenant entièrement versé.

15 mars 1973. Edition.
Studer Press SA, à Genève, édition, commerce et diffusion de toutes parutions, etc. (FOSC du 18. 6. 1971, p. 1506). Nouvelle adresse: 59, route de l'Aire.

15 mars 1973. Cabaret.
Vincent SA, en liquidation, à Genève, exploitation d'un cabaret, etc. (FOSC du 7. 2. 1969, p. 305). Eugène Kohler n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau liquidateur: Ariel-R. Bernheim, de Pleigne BE, à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle. Nouveau domicile de liquidation: 14, rue du Conseil-Général, chez Ariel-R. Bernheim, avocat.

15 mars 1973. Restaurants.
Wimpy SA, à Genève, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 30. 6. 1972, p. 1733). François Vecchio n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Peter-Robert Eggli, de Schaffhouse, à Commugny VD, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 mars 1973.
«Hôtel Roches Pax» Jean-Claude Brasier, à Genève. Chef de la maison: Jean-Claude Brasier, de France, à Meyrin. Hôtel. 68, rue du Trente-et-un-Décembre.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes über Fr. 3500.–, lautend im I. Rang mit Zins bis 7% auf Liegenschaft Sektion B Parzelle 1258 des Grundbuchs Basel, mit Bienenhaus Nägelistrasse 74, Riehen, Schuldner: Niklaus Emil Trenkle-Fillinger, bzw. seine nunmehrigen Erben, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. Februar 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 2. April 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (477³)

4000 Basel, den 26. März 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Fr. 5000.– 6¼%-Obligation US Rubber Uniroyal Holding 1969, Nr. 33219 = 1/5000.–, mit Jahrescoupon per 15. Oktober 1972 und ff., ausgestellt am 15. Oktober 1969 in Luxembourg, mit einer Laufzeit von 15 Jahren, fällig am 15. Oktober 1984, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 7. März 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 1. Oktober 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (482³)

4000 Basel, den 27. März 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

Inhaber-Obligation zu Fr. 1000.– zu 5¼% Nr. 49 E 119, datiert 5. Januar 1970, und

Inhaber-Obligation zu Fr. 2000.– zu 5¼% Nr. 49 E 118, datiert 30. Dezember 1969

lautend auf die Aargauische Hypotheken- und Handelsbank Villmergen als Schuldnerin.

Der Besitzer dieser Inhaber-Obligationen wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 1. Oktober 1973 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würden. (478³)

5620 Bremgarten, den 29. März 1973 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Kassaobligation der Darlehenskasse Sattel, Nr. 122, 5%, über Fr. 5000.–, datiert 26. Februar 1972, lautend auf Frau Amgwerd-Ulrich Agatha, Schoren, 6417 Sattel, mit festem Verfall per 26. Februar 1977, inkl. 5 Jahrescoupons.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermisste Kassaobligation der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (465²)

6430 Schwyz, den 20. März 1973 Die Bezirksgerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 20. September 1916, Belege Serie I Nr. 750, haftend auf der Liegenschaft – Niederbipp-Grundbuchblatt Nr. 83 – des Johann Gottfried Bigler-Tschumi im Betrag von Fr. 5200.–.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt Wangen a. d. A. vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (479³)

4705 Wangen a. d. A., den 23. März 1973 Der Gerichtspräsident

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 20. Juni 1951 von Fr. 30 000.–, haftend im 1. Rang auf GB Aarburg Nr. 977, Plan 5, Parzelle 1290, lautend auf die Ersparniskasse Olten als Gläubigerin, und Eduard Hodel, geb. 1895, pens. Magazinarbeiter, in 4663 Aarburg, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d. h. bis am 29. März 1974, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (484³)

4800 Zofingen, den 27. März 1973 Bezirksgericht Zofingen

Vermisst werden zwei Inhaber-Kassenobligationen der Zuger Kantonalbank, Nrn. 112499 und 112500, zu 5%, fällig per 31. Januar 1973, ohne Zinscoupons.

Die allfälligen Inhaber dieser Obligationen werden hiermit aufgefordert, die Titel bis längstens 30. September 1973 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt würden. (486³)

6301 Zug, den 27. März 1973 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

Le détenteur inconnu de l'hypothèque du 26 mai 1962, de la somme maximale de fr. 85 000.–, faisant en faveur du porteur, contre Wittmer Agathe, née Ding, épouse d'Henri, à Estavayer-le-Lac, et grevant les art. 1447 A et 1446 BA du registre foncier de la commune d'Estavayer-le-Lac, propriété d'Agathe Wittmer susvisée est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans les six mois dès la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et la constitution d'un nouveau titre ordonnée. (466²)

1470 Estavayer-le-Lac, le 21 mars 1973 Le président du Tribunal de la Broye: R. Corminboeuf

La pretura di Locarno-Campagna, diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di nominali Fr. 2000.–, iscrizione dg. no 77 del 14 maggio 1947 e no 7194 del 2 dicembre 1971, gravante in I. grado la particella no 514 e relativa coattiva no 516 (⅓), RFD si San Nazzaro, di proprietà del signor Jakob Meier, fu Johann, Brione s. Minusio, a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 31 marzo 1974, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (480³)

6600 Locarno, il 23 marzo 1973 Il segretario assessore: G. Marioni

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 7. März 1973 die Couponsbogen Nr. 360947 und Nr. 360948 und die Aktienmäntel Nr. 360945 und Nr. 360946 Sandoz AG nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (488)

4000 Basel, den 27. März 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der Schuldbrief vom 20. Februar 1950, Bel. P. I/7431, von Fr. 13 000.–, lastend im II. Rang auf Eggiwil-Grundbuchblatt Nr. 1023 des Hans Bärtschi, Briefbote, Leber, Eggiwil, ist kraftlos erklärt. (481)

3550 Langnau i. E., den 26. März 1973 Der Gerichtspräsident

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von Gaster, St. Gallen und Oberrheintal sowie Entscheiden der Bezirksgerichte Werdenberg, Gaster, Untertoggenburg sind mit Genehmigung der Rekurskommission folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

1. Inhaber-Sparhefte der Darlehenskasse Benken
   - Nr. 6462, datiert vom 28. Dezember 1962, Wert per 19. Juni 1972 Fr. 30 061.25,
   - Nr. 7610, datiert vom 29. April 1968, Wert per 19. Juni 1972 Fr. 14 303.85
   - Nr. 7805, datiert vom 7. Mai 1969, Wert per 19. Juni 1972 Fr. 31 246.30.
2. 100 Namenaktien Nrn. 1 bis 100 zu Fr. 500.– der Novo-Bau Immobilien AG, 9000 St. Gallen.
3. 5% Kassaobligation der St. Gallischen Kantonalbank Nr. B 820770 über Fr. 5000.–; Ausstellung 18. Januar 1967, Verfall 18. Januar 1972; ohne Coupons, mit Restzinsanspruch vom 31. März 1972 bis Verfalltag;
4. Zwei Inhaberschuldbriefe Nr. 2653 von Fr. 25 000.– im 1. Rang und Nr. 2654 vn Fr. 4000.– im 2. Rang, beide datiert vom 25. August 1931 und lastend auf Parzelle St. Fiden-St. Gallen Nr. 786, Langakkerstrasse 9, 9010 St. Gallen; im Eigentum der Erben des Hermann Bächtold-Lieberherr.
5. Versicherungsbrief über Fr. 8000.– (ursprünglich Fr. 14 000.) gemäss Pfandprotokoll Altstätten Bd. 31 Nr. 17, datiert vom 7. Januar 1907, lastend im 3. Rang auf Parzelle Altstätten Nr. 7/2267, des Fridolin Studach (früher des Willi Häuselmann bzw. dessen Erben) an der Heidenerstrasse in Altstätten, letzteingetragener Gläubiger St. Gallische Kantonalbank, Filiale, 9450 Altstätten.
6. Versicherungsbrief über Fr. 1700.–, Pfandprotokoll Buchs Bd. C Nr. 78, datiert vom 24. Februar 1866,
   Versicherungsbrief über Fr. 400.–, Pfandprotokoll Buchs Bd. F Nr. 209, datiert vom 21. Januar 1887,
   Versicherungsbrief über Fr. 1000.–, Pfandprotokoll Buchs Bd. G Nr. 23, datiert vom 5. Oktober 1889,
   alle drei haftend im 2., bzw. 3., bzw. 4. Rang auf Parzelle Buchs, Plan 38 Nr. 1050 (früher Plan 34 Nr. 1153), des Johann Ulrich Senn-Hermann, Churerstrasse 113, Räfis-Buchs, letzte bekannte Gläubiger Geschwister Senn, Steinhauers, Räfis-Buchs.
7. Versicherungsbrief über Fr. 200.–, Pfandprotokoll Buchs Bd. F Nr. 312, datiert vom 13. Juli 1888, lastend im 1. Rang auf Parzelle 33/806, Grundbuch Buchs; des Kurt Buchmann-Heeb, Fotograf, Schützenweg 4, Buchs; urspr. Eigentümerin Anna Rothenberger-Rohrer, Buchs; urspr. Gläubiger Johann Jakob Rothenberger, Buchs.
8. Versicherungsbrief über Fr. 400.–, Pfandprotokoll Gams Bd. 10 Nr. 573, datiert vom 31. Dezember 1909, lastend im 3. Rang auf Parzelle Plan 18 Nr. 515, im Nütschersboden, Gams, der Paula Hardegger-Haldner, Büel, Gams.
9. Versicherungsbrief über Fr. 1500.–, Pfandprotokoll Buchs Bd. K Nr. 111, datiert vom 6. Dezember 1909, lastend im 3. Rang auf Parzelle Buchs, Plan 15 Nr. 1327, der Anna Senn, Grünaustr. 36, 9470 Buchs; früherer Eigentümer Josua Senn, Buchs; letzte bekannte Gläubiger Michael Müntener und Blumer David, beide Buchs.
10. Versicherungsbrief über Fr. 5500.– gemäss Pfandprotokoll Buchs Nr. G/163, datiert vom 5. Dezember 1891, lastend im 1. Rang auf Parzelle Buchs Nr. B 3/124, Pfrundgutstrasse, der Kath. Kirchgemeinde Buchs; letztbekannter Gläubiger C. Pfeiffer, Herrliberg ZH.
11. Versicherungsbrief über Fr. 560.–, Pfandprotokoll Gams Bd. 9 Nr. 230, datiert vom 24. März 1899, lastend im 4. Rang auf Parzelle Plan 26 Nr. 824, Wiese im Frohlwinkel, Gams, des Johann Lenherr, Landwirt, Frohlwinkel, Gams.
12. Versicherungsbrief über Fr. 3000.– (früher Fr. 3700.–) gemäss Pfandprotokoll Grabs Bd. 10 Nr. 214, datiert vom 23. Juli 1907, lastend im 2. Rang auf Parzelle Grabs Plan 22 Nr. 1275, Liegenschaft im Geissegg; des Ulrich Vetsch, Geissegg, Grabs.
13. Drei Versicherungsbriefe gemäss Pfandprotokoll Buchs Nr. G/20 über Fr. 3300.–, datiert vom 21. September 1889; Nr. G/21 über Fr. 700.–, datiert vom 21. September 1889; Nr. H/126 über Fr. 1500.–, datiert vom 15. Juli 1898; lastend im 1., 2. und 3. Rang auf Parzelle Buchs 14/255, Unterstüdtlistr. 33, des Gallus Schlegel-Lippuner; letztbekannter Gläubiger Ortsgemeinde Buchs, 9470 Buchs.
14. Inhaberschuldbrief über Fr. 4000.– gemäss Pfandprotokoll Buchs Bd. U Nr. 332, datiert vom 24. Juni 1949, lastend im 3. Rang auf Parzelle Buchs Nr. 39/1120, Schläppliweg 10, Buchs-Räfis; des Johann Jakob Schaub-Marti, Buchs-Räfis.
15. Inhaberschuldbrief über Fr. 2000.–, Pfandprotokoll Buchs Bd. S Nr. 361, datiert vom 1. Juli 1942, lastend im 2. Rang auf Parzelle B 5/287 der Margaretha Haltiner, Blumenaustrasse 6, 9470 Buchs.
16. Inhaberschuldbrief über Fr. 800.–, Pfandprotokoll Gams Bd. 11 Nr. 250, datiert vom 21. Januar 1915, lastend im 3. Rang auf Parzelle Plan 18 Nr. 560, Büel, Gams, des Fidel Hardegger-Haldner.
17. Inhaberschuldbrief über Fr. 2000.–, Pfandprotokoll Grabs Bd. 13 Nr. 512, datiert vom 8. Mai 1929, lastend im 2. Rang auf Parzelle Grabs, Plan 45 Nr. 3994, in Buchen-Grabs, des Peter Zogg, Landwirt, Lehn, Grabserberg.
18. Inhaberschuldbrief über Fr. 1500.–, Pfandprotokoll Bd. N Nr. 277, datiert vom 7. April 1927, lastend im 3. Rang auf Parzelle B 2/75, des Gustav Zogg, St. Gallerstr. 25, 9470 Buchs.
19. Inhaberschuldbrief über Fr. 4500.– gemäss Pfandprotokoll Buchs Bd. R Nr. 15, datiert vom 23. Februar 1933, lastend im 2. Rang auf Parzelle Buchs Nr. 39/1168, des Peter Seifert-König (früher des Hans Dutler-Schwarz, Obstgartenstrasse 61, 8105 Regensdorf), Untere Gasse 3, Buchs-Räfis.
20. Inhaberschuldbrief über Fr. 4000.– gemäss Pfandprotokoll Buchs Bd. R Nr. 171, datiert vom 23. Mai 1934, lastend im 2. Rang auf Parzelle Buchs Nr. 37/1011, Churerstrasse 126, Räfis; des Ulrich Zogg-Eggenberger, Churerstrasse, Buchs-Räfis.
21. Schuldbrief über Fr. 6000.– gemäss Pfandprotokoll Grabs Band 12 Nr. 58, datiert vom 4. Oktober 1918, lastend im 1. Rang auf Parzelle Grabs 7/140 (früher 33/2500), Unterstauden; der Erben des Hermann Rauscher-Eggenberger, Sissach BL.
22. Schuldbrief über Fr. 1100.– gemäss Pfandprotokoll Grabs Bd. 11 Nr. 43, datiert vom 11. Oktober 1910, und des Inhaberschuldbriefes über Fr. 1000.– gemäss Pfandprotokoll Grabs Bd. 12 Nr. 36, datiert vom 2. April 1918, eingetragener Gläubiger: Kreditanstalt Grabs; lastend im 3. und 4. Rang auf Parzelle Grabs Plan 50 Nr. 4380, Liegenschaft Strickeren, des Jakob Vetsch, Höfli, Grabserberg-Grabs (früher des Johann Eggenberger, Bödeli, Gams).
23. Schuldbrief über Fr. 1000.–, Pfandprotokoll Sevelen Bd. H Nr. 197, datiert vom 3. Juni 1915, lastend im 1. Rang auf Parzelle Plan 12 Nr. 573, auf Pont, Sevelen; Eigentümer Kanton St. Gallen; frühere Eigentümerin Anna Engler, Kirchgasse, Sevelen.
24. Inhaberschuldbrief von Fr. 6000.–, Pfandprotokoll Kaltbrunn Bd. 16, Nr. 3549, datiert vom 15. Mai 1929, haftend auf Parzelle Nr. 1907a, Grundbuch Kaltbrunn; urspr. Schuldner Martin Hager, Grafenau, Kaltbrunn.
25. Namensschuldbrief über Fr. 4500.–, Pfandprotokoll Bd. L, Nr. 164, datiert vom 10. Mai 1946, haftend auf Parzelle 41, Grundbuch Benken; eingetragener Gläubiger Chemodrog AG, Kasinostrasse 10, Zürich, Schuldnerin: Celsar GmbH, Starrberg, 8717 Benken.
26. Versicherungsbrief von Fr. 200.–, Pfandprotokoll Bd. 11 Nr. 2729, vom 6. Februar 1906, haftend auf Parzelle 453 des Grundbuches Kaltbrunn; urspr. Schuldner Johann Helbling, Steinenbrugg, Kaltbrunn; urspr. Gläubiger Schulpflegeschaft/Schulgemeinde Kaltbrunn.
27. Zwei Inhaberschuldbriefe gemäss Pfandprotokoll Uzwil Bd. 28 Nr. 15886 und 15887, beide zu je Fr. 10 000.–, datiert vom 18. November 1930 und lastend auf Parzelle Nr. 83, am Vogelsberg, Uzwil; Schuldner zur Zeit der Errichtung Dr. A. Bosshard und Fritz Meyer-Borel. (476)

9001 St. Gallen, den 22. März 1973 Rekurskommission des Kantonsgerichtes

Widerrufe - Révocations - Rivocazioni

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 1. Februar 1973, erstmals veröffentlicht in Nr. 32 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 8. Februar 1973, wird widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgendem Titel aufgehoben: Kassenschein der Kantonalbank von Bern, 4¾%, Serie HC Nr. 4568, von nom. Fr. 5000.–, fällig seit dem 8. August 1972, mit Jahrescoupon Nr. 3 per 8. August 1972. (487)

3011 Bern, den 27. März 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Totalausverkauf

Edwin Werren-Schmid, Lebensmittelgeschäft, Lenk, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt.

Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 2 Jahre festgesetzt, beginnend am 1. Juli 1973. (A 202)

3775 Lenk, den 22. März 1973 Gemeindeverwaltung Lenk
Der Gemeindeschreiber:
V. Röthlisberger

Herrn Lorenz Mullis, Oberdorf, Flums, wurde wegen Aufgabe des Eisenwaren- und Haushaltungsartikelgeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 13. Juli 1978 verboten. (A 201)

9001 St. Gallen, den 23. März 1973 Volkswirtschaftsdepartement des Kantons St. Gallen

Karton und Kunststoff AG in Liquidation, Büren NW

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 26. Januar 1973 ihre Auflösung mit Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. Mai 1973 bei der Gesellschaft anzumelden. (A195²)

6382 Büren, den 22. März 1973 Karton und Kunststoff AG in Liquidation, 6382 Büren

Travelair AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 14 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung, bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A199²)

6300 Zug, den 23. März 1973 Travelair AG in Liquidation
Im Rötel 7, 6300 Zug

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzbuches und Art. 80 bis 84 des kantonalen EG zum ZGB ist die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt worden über den Nachlass des am 28. Februar 1973 verstorbenen Signer-Fäh Paul Dr. iur., geb. 29. Mai 1910, von Herisau, wohnhaft gewesen Wilenhalde 22, 9100 Herisau. Derselbe war nicht Liegenschaftseigentümer.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht. (A 203²)
Eingabefrist: 27. April 1973.

9100 Herisau, den 26. März 1973 Gemeindekanzlei Herisau

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

262870. Date de dépôt: 5 février 1973, 12 h.
Bijoulux S.A., 2, place du Grand St-Jean, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Bijouterie. (Cl. int. 14)

ASTROLITE

262871. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 12 Uhr.
Gebr. Volkart Aktiengesellschaft, St. Georgenplatz 2, **Winterthur 1** (Zürich). – Handel.

Stiefel. (Int. Kl. 25)

KAIDO

262872. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1972, 19 Uhr.
Riom Laboratoires (société anonyme), route de Marsat, **Riom** (Puy-de-Dôme, Frankreich). – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **243265.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1972 an.

Pharmazeutische, veterinärmedizinische und hygienische Produkte; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

RETI

262873. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1972, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärpräparate. (Int. Kl. 5)

TANDACOTE

262874. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1972, 11 Uhr.
«Lysoform» Schweizerische Gesellschaft für Antisepsie AG, 6, rue de Genève, **Lausanne** (Waadt). – Fabrikation.

Desinfizierende Seife. (Int. Kl. 3)

WASASEPT

262875. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1973, 17 Uhr.
Hasler Agro AG, Eidgenossenweg 14 a, **Basel.** – Handel.

Dünger. (Int. Kl. 1)

HASOLIT

262876. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1973, 17 Uhr.
Hasler Agro AG, Eidgenossenweg 14 a, **Basel.** – Handel.

Dünger. (Int. Kl. 1)

HASOGLEN

262877. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1973, 20 Uhr.
Hasler Agro AG, Eidgenossenweg 14 a, **Basel.** – Handel.

Dünger. (Int. Kl. 1)

GLENACTIN

262878. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1973, 20 Uhr.
Hasler Agro AG, Eidgenossenweg 14 a, **Basel.** – Handel.

Phosphor oder Phosphorverbindungen enthaltende Futtermittel. (Int. Kl. 31)

GLENAROMA

262879. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1973, 20 Uhr.
Hasler Agro AG, Eidgenossenweg 14 a, **Basel.** – Handel.

Unter Verwendung von Algen hergestellte Futtermittel. (Int. Kl. 31)

GLENALGA

262880. Date de dépôt: 20 décembre 1972, 18 h.
Oxy Metal Finishing Corporation, 21441 Hoover Road, **Warren** (Michigan, USA). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments, notamment de mesure, pour la navigation marine, aéronautique et astronautique. (Cl. int. 9)

MODULOG

262881. Date de dépôt: 20 décembre 1972, 18 h.
Oxy Metal Finisbing Corporation, 21441 Hoover Road, **Warren** (Michigan, USA). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments pour la navigation marine, aéronautique et astronautique. (Cl. int. 9)

OXY-NAUTICA

262882. Date de dépôt: 20 décembre 1972, 18 h.
Oxy Metal Finishing Corporation, 21441 Hoover Road, **Warren** (Michigan, USA). – Fabrication et commerce.

Bain de placage électrolytique d'or. (Cl. int. 1)

ULTRACLAD

262883. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1972, 8 Uhr.
Gebrüder Gunzinger AG, Ubrenfabrik Tecbnos, Welscbenrohr, Welschenrobr (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrwerke und deren Bestandteile, einschliesslich elektronischer Armbanduhren. (Int. Kl. 14)

CENTAURO

262884. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1972, 20 Uhr.
Famas AG, Tramstrasse 8, **Zürich 11.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **143646** von M. Vogel & Co. Aktiengesellschaft, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1972 an.

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett, andere Speisefette und Speiseöle. (Int. Kl. 29)

AMOR

262885. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1972, 20 Uhr.
Famas AG, Tramstrasse 8, **Zürich 11.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **143647** von M. Vogel & Co. Aktiengesellschaft, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1972 an.

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett, andere Speisefette und Speiseöle. (Int. Kl. 29)

VERITAS

262886. Date de dépôt: 19 janvier 1973, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – Fabrication et commerce.

Laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers; confitures. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés. Bières; eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 29, 30, 32)

ISBA

262887. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1973, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Mittel, Parfümerien, ätherische Oele, Seifen, Badezusätze. (Int. Kl. 3, 5)

MOI

262888. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1973, 17 Uhr.
G. Streuli & Co. AG, Uznacb (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **145701** von G. Streuli & Co., Uznach (St. Gallen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1973 an.

Eisen und Ascorbinsäure enthaltende pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

FERRASCORBIN

262889. Data del deposito: 22 gennaio 1973, ore 8.
Unipbarma S.A., Barbengo (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Specialità farmaceutiche. (Cl. int. 5)

UNI-SOLVINE

262890. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1973, 11 Uhr.
Hauert & Co., Grossaffoltern (Bern). – Fabrikation.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)

TARDIT

262891. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1973, 13 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Desinfektions- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

ACTISAN

262892. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1973, 13 Uhr.
Verband landwirtschaftlicher Genossenscbaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Speichergasse 12, **Bern.** – Produktion, Fabrikation und Handel.

Lebensmittel aller Art. (Int. Kl. 29, 30, 31)

FRIGEMO

262893. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1973, 17 Uhr.
Verband landwirtschaftlicher Genossenscbaften von Bern und benacbbarter Kantone, VLG Bern, Speichergasse 12, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Aus Apfelsaft hergestelltes Tafelgetränk. (Int. Kl. 32)

CIPOM

262894. Hinterlegungsdatum: 1. November 1972, 17 Uhr.
Verband landwirtschaftlicher Genossenscbaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Speichergasse 12, **Bern.** – Handel.

Mit Vitamin C angereicherte Fruchtsaftgetränke sowie Fruchtsäfte, reich an Vitamin C. (Int. Kl. 32)

C-DUR

262895. Hinterlegungsdatum: 1. November 1972, 17 Uhr.
Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benacbbarter Kantone, VLG Bern, Speichergasse 12, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

POPPI

262896. Date de dépôt: 9 janvier 1973, 17 h.
Maison Bujard Fils S.A., 2, Grand'Rue, **Lutry** (Vaud). – Production.

Vins. (Cl. int. 33)

LE PAON

Turquie
Accord de crédit entre la Suisse et la Turquie du 13 décembre 1972

Par Arrêté fédéral du 6 mars 1969 concernant l'octroi de facilités financières à la Turquie en relation avec l'exécution du deuxième plan quinquennal de ce pays (1968–1972), les Chambres fédérales ont agréé la poursuite du programme d'aide suisse devant être exécuté dans le cadre des travaux du Consortium Turquie de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Ce Consortium, créé en 1962 en vue d'assurer le financement extérieur du plan de développement turc, est composé de la plupart des pays industrialisés d'Europe, dont la Suisse, ainsi que des Etats-Unis et du Canada.

Après l'utilisation de la première tranche de crédit de 10,8 millions de francs, accordée à la Turquie en 1970 dans le cadre de l'aide financière sus-mentionnée, un nouvel accord portant sur 13 millions de francs a été conclu le 13 décembre à Ankara.

Ses modalités, reflètent le fait qu'il s'agit en l'occurrence d'une aide particulière à un pays en voie de développement et membre de l'OCDE.

Le crédit est destiné au paiement de livraisons de biens d'équipement suisses d'une longue durée d'amortissement économique et de prestations de service suisses de nature analogue. Accordé à l'Etat turc et non aux importateurs, il n'affecte pas directement les relations de droit privé entre les exportateurs suisses et leurs clients. Les montants dus par les importateurs turcs seront versés aux créanciers suisses, aux échéances prévues par les contrats privés, au moyen de prélèvements sur le crédit.

Pour être mis au bénéfice du crédit les contrats relatifs aux livraisons et prestations prévues devront être conclus jusqu'au 31 décembre 1971, ce délai pouvant être prorogé à des conditions à convenir.

L'admission et le paiement des opérations autorisées dans le cadre de l'accord sont régis par un protocole d'application faisant partie intégrante de l'accord. Pour autant qu'il s'agisse de livraisons suisses ou d'autres prestations suisses susceptibles, en principe, d'être prises en considération selon les dispositions de l'accord et conformément à la définition arrêtée au chiffre I du protocole d'application, la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique délivre, à la demande de l'exportateur, un préavis positif. Sur la base des préavis ainsi émis, les autorités turques choisissent les opérations pouvant bénéficier d'un paiement dans le cadre de l'accord. La décision finale concernant l'admission d'opérations, qui sera communiquée aux intéressés suisses par la Division du commerce, relève donc de la compétence des autorités turques. La demande de préavis peut être adressée à la Division du commerce du DFEP au moyen d'une formule qu'elle tient à la disposition des exportateurs. Il est souhaitable que cette demande lui soit envoyée, seulement au moment où la préparation d'une affaire est suffisamment avancée, si possible après que le contrat privé aura été conclu (sous réserve de la décision quant au paiement par la voie ou en dehors du crédit). Quant au mécanisme de paiement des opérations admises dans le cadre de l'accord, il est également réglé par le protocole d'application.

Par un Arrêté du 12 août 1970 (contr. FOSC N° 195 du 22 août 1970), le Conseil fédéral a désigné l'Office suisse de compensation comme agent d'exécution technique de l'accord et l'a autorisé, pour couvrir ses frais, à percevoir un émolument de 1‰ sur les paiements opérés aux exportateurs.

L'entrée en vigueur de l'accord de crédit sera annoncé dans la Feuille officielle suisse du commerce sitôt après la notification de son approbation par les deux gouvernements.

L'accord et le protocole d'application, du 13 décembre 1972, et la formule de «Demande de préavis» ont la teneur suivante:

Accord
entre la Confédération Suisse et la République de Turquie concernant un crédit de 13 millions de francs suisses à la Turquie du 13 décembre 1972

Le Gouvernement Suisse et le Gouvernement Turc, vu la décision du Gouvernement Turc de développer de façon stable et équilibrée son économie par l'application du plan quinquennal turc pour la période de 1968 à 1972, se fondant sur l'action multilatérale entreprise par le Consortium pour la Turquie de l'OCDE, dont les Parties Contractantes sont membres, pour faciliter financièrement l'exécution du programme précité, et animés du désir de développer les relations et la coopération économiques entre les deux pays, sont convenus de ce qui suit:

Article premier

La Confédération Suisse ouvrira à la République de Turquie un crédit de 13 millions de francs suisses (treize millions de francs), comme deuxième tranche pour la période en question, sitôt après l'entrée en vigueur du présent accord, aux conditions ci-après définies.

Article 2

Ce crédit, qui doit contribuer à financer l'exécution du plan quinquennal turc, est destiné au paiement de livraisons de biens d'équipement suisses d'une longue durée d'amortissement économique et de prestations de services suisses de nature analogue en rapport avec des projets prévus par ce plan.

Article 3

Les autorités suisses et les autorités turques désigneront dans chaque cas et d'un commun accord les biens d'équipement suisses et les prestations de services suisses dont le paiement sera opéré selon les dispositions du présent accord.

Cette désignation impliquera la délivrance, préalable ou postérieure, de toutes les autorisations requises pour la bonne exécution de chaque affaire.

Article 4

Le paiement des biens d'équipement et des prestations de services suisses visés à l'article 3 sera opéré intégralement dans le cadre du montant mentionné à l'article premier.

Les paiements seront opérés aux créanciers suisses aux échéances prévues par les contrats privés.

Article 5

La contre-valeur des livraisons et prestations de services visées à l'article 3 sera payée aux créanciers suisses selon l'article 4 ci-dessus et sur la base d'ordres de paiement de la «Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasi, Ankara» (Banque Centrale de la République de Turquie) visés par les autorités suisses compétentes.

Article 6

Le Gouvernement Turc s'engage à payer un intérêt de 3% (trois pour cent) l'an sur le crédit de la Confédération Suisse, dans la mesure de son utilisation.

Les intérêts seront payés les 30 juin et 31 décembre de chaque année, la première fois à la fin du semestre au cours duquel le premier paiement a été effectué par la Confédération Suisse.

Article 7

Le Gouvernement Turc, qui sera débiteur du crédit de la Confédération Suisse indépendamment de l'acquittement des dettes par les débiteurs turcs, s'engage à rembourser le crédit en 36 versements semestriels égaux, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année, la première fois le 31 décembre 1979.

Le Gouvernement Turc se réserve la faculté de rembourser avant terme, intégralement ou partiellement, sa dette envers la Confédération Suisse.

Article 8

Le paiement des intérêts et des amortissements s'effectuera, en dehors de tout accord éventuel réglementant les paiements entre les deux pays, en francs suisses, à la Banque Nationale Suisse, pour le compte de la Confédération Suisse.

Article 9

Pour être mis au bénéfice du crédit ouvert en vertu du présent accord, les contrats relatifs aux livraisons et prestations de services, selon l'article 3, devront être conclus ferme jusqu'au 31 décembre 1973, ce délai pouvant être prorogé d'un commun accord à des conditions à convenir.

Article 10

Le présent accord entrera en vigueur dès la notification de son approbation par les deux gouvernements.

Fait à Ankara, en deux exemplaires, le 13 décembre 1972.

Pour le Gouvernement Suisse:
sig. A. Marcionelli

Pour le Gouvernement Turc:
sig. Ahmet Tufan Gül

Protocole
relatif à l'application de l'Accord entre la Confédération Suisse et la République de Turquie concernant un crédit de 13 millions de francs suisses à la Turquie du 13 décembre 1972

Se référant à l'Accord entre la Confédération Suisse et la République de Turquie concernant un crédit de 13 millions de francs suisses à la Turquie, signé ce jour, les deux Parties Contractantes sont convenues de ce qui suit:

I. Définition des termes «bien d'équipement et prestations de services»:

Par biens d'équipement au sens de l'article 2 de l'accord entre la Confédération Suisse et la République de Turquie on entend des biens d'équipement d'une importance majeure pour le développement économique de la Turquie et justifiant une longue durée d'amortissement, notamment des équipements pour usines électriques, des équipements destinés au secteur des transports et communications, aux installations portuaires, aux mines, etc., ainsi que des équipements pour le développement de l'infrastructure, de la production de l'énergie, des industries de matières de base (y compris les industries textiles) et pour l'exploitation de la production du sol.

Par prestations de services au sens de l'article 2 on entend principalement les prestations importantes relevant de la propriété intellectuelle, par exemple des prestations résultant de l'activité d'ingénieurs-conseils.

II. Ouverture d'un crédit et organismes suisses chargés de l'exécution de l'accord

La Confédération Suisse ouvre, dès l'entrée en vigueur de l'accord, un crédit en faveur de la «Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasi, Ankara» (Banque Centrale de la République de Turquie [ci-après: Banque Centrale], agissant au nom de la République de Turquie.

La Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (ci-après: Commerce) examine les demandes de fournisseurs suisses de biens et de services (ci-après: fournitures) et statue sur leur admission. L'Administration des finances du Département fédéral des finances et des douanes (ci-après: Finances) gère le crédit. L'Office suisse de compensation (ci-après: OSC) est chargé de l'exécution technique.

III. Procédure de consultation

1. Les fournisseurs suisses intéressés demandent un préavis au Commerce. (Contenu de la demande de préavis: voir annexe.)
2. Après examen de la demande du point de vue de la conformité des biens d'équipement et des prestations avec les dispositions de l'accord et si elle peut être agréée en principe, le Commerce remet les exemplaires N° 1 à 4 du préavis positif au fournisseur suisse. Le préavis a une durée de validité de trois mois qui peut être prorogée si les circonstances le justifient.
3. Le fournisseur suisse transmet les exemplaires N°s 1 à 3 du préavis à l'importateur turc.
4. L'importateur turc remet les exemplaires N°s 1 et 2 du préavis à la Banque Centrale; celle-ci fait savoir au Commerce que la commande est ou n'est pas admise par elle pour être payée intégralement à la charge du crédit; cette communication de la Banque Centrale est faite sur l'exemplaire N° 1 du préavis, au plus tard trois mois après la date de son émission.
5. En cas d'agrément de la Banque Centrale, le Commerce donne une réponse définitive au fournisseur dont la fourniture est admise au paiement par la voie du crédit et le montant correspondant est dès lors réservé.

IV. Mécanisme de paiement

Les paiements se font sur la base d'un ordre de paiement simple ou d'un crédit documentaire (accréditif).

A. Ordre de paiement simple

1. La Banque Centrale envoie l'ordre de paiement à l'OSC, en se référant au préavis.
2. L'OSC s'assure que le fournisseur a rempli, dans la mesure du possible, les conditions énoncées au chiffre 8 de l'annexe. Dans le cas contraire, il l'invite à le faire. Dès que ces conditions sont remplies, l'OSC fait exécuter le paiement au fournisseur suisse, à la charge du crédit et, après paiement, fait parvenir un avis de débit à la Banque Centrale.

B. Paiement par crédit documentaire (accréditif)

1. La banque privée turque envoie l'ordre d'ouverture d'accréditif à la banque privée suisse.
2. Simultanément, un double de l'ordre d'ouverture d'accréditif et l'ordre de paiement correspondant de la Banque Centrale se référant au préavis sont envoyés par la Banque Centrale à l'OSC.
3. L'OSC s'assure que le fournisseur a rempli, dans la mesure du possible, les conditions énoncées au chiffre 8* de l'annexe. Dans le cas contraire, il l'invite à le faire. Dès que ces conditions sont remplies, l'OSC confirme à la banque privée suisse qu'il lui fera payer le montant de l'accréditif à sa demande, soit après présentation à la banque privée des documents d'expédition de la marchandise.
4. A sa demande, l'OSC fait exécuter le paiement à la banque privée suisse, à la charge du crédit et, après paiement, fait parvenir un avis de débit à la Banque Centrale.

C. Augmentation ultérieure du montant approuvé

Si pour une raison ou pour une autre (par exemple modifications techniques nécessaires en cours de fabrication), le montant des fournitures dépassait celui approuvé par la Banque Centrale, et si le préavis supplémentaire n'avait pu être approuvé pour le montant de l'excédent, la Banque Centrale remettrait directement à la banque privée suisse la couverture de cet excédent.

Le présent protocole fait partie intégrante de l'Accord entre la Confédération Suisse et la République de Turquie concernant le crédit de 13 millions de francs suisses à la Turquie, de ce jour.

Fait à Ankara, en deux exemplaires, le 13 décembre 1972.

Pour le Gouvernement Suisse:
sig. A. Marcionelli

Pour le Gouvernement Turc:
sig. Ahmet Tufan Gül

*) Correspond au chiffre 14, alinéa 1 de la demande de préavis.

Annexe remplacée dans cette publication par le texte de demande de préavis elle-même reproduite ci-après.

Département fédéral de l'économie publique
Division du Commerce, 3003 Berne — Feuille N° .....

DEMANDE DE PRÉAVIS

relative à l'exécution des accords de crédit lié entre la Confédération Suisse et la République de Turquie.

1 Fournisseur suisse .....
2 Fabricant ou auteur suisse du service .....
3 Importateur ou bénéficiaire du service .....
4 Nature de la marchandise ou du service ... 5 Origine .....
6 Quantité ..... 7 Créance totale fr.s. ....
8 Date de livraison ou d'exécution .....
9 Dates et montants des échéances .....
10 Remarques: Raison sociale et signature

Lieu et date:

---

11 PRÉAVIS N°

La Division du Commerce déclare que la marchandise ou la prestation de service faisant l'objet de la présente demande peut, en principe, et conformément aux dispositions des accords de crédit, être payée par la voie de ces accords. Une réservation du montant nécessaire, au débit du crédit, ne pourra intervenir qu'après décision positive de la Banque Centrale de la République de Turquie. La Division du Commerce informera le requérant, le moment venu, sur le sort définitif de sa demande.

Remarques:

3003 Berne, le — Département fédéral de l'économie publique
Division du Commerce

---

12 DÉCISION de la Banque Centrale de la République de Turquie

Le paiement à la charge du crédit de la fourniture précitée, d'un montant de fr.s. , est/n'est pas autorisé.

Remarques:

Ankara, le — Banque Centrale
de la République de Turquie

---

13 DIRECTIVES

A. Demande de préavis

a) La demande de préavis est présentée à la Division du Commerce du DFEP, 3003 Berne (ci-après: Commerce), en 5 exemplaires, dûment remplis et signés par le requérant.

b) Après examen de la demande, le Commerce informe le requérant de sa décision. Si la demande peut être agréée en principe, le Commerce renvoie au requérant les exemplaires N°s 1 à 4, munis de son préavis.

c) Le requérant transmet les exemplaires N°s 1 à 3 du préavis à son partenaire en Turquie.

d) Le partenaire en Turquie remet les exemplaires N°s 1 et 2 à la Banque Centrale de la République de Turquie (ci-après: BCRT) qui fait savoir au Commerce, par renvoi de l'exemplaire N° 1, si l'affaire est admise ou non à la charge du crédit.

e) En cas d'agrément de la BCRT, le Commerce informe le requérant de l'admission définitive de la fourniture au règlement à la charge du crédit.

f) Le préavis échoit 3 mois après la date de son émission par le Commerce, si, dans l'entre-temps, la décision de la BCRT n'est pas parvenue au Commerce.

---

14 B. Exécution des paiements

a) En cas d'admission définitive de la livraison dans le cadre du crédit le requérant remettra à l'Office Suisse de Compensation à Zurich (ci-après: l'OSC) tout document prouvant la livraison de la marchandise suisse, comme le texte du contrat privé, un double original de la facture, un certificat d'origine suisse; pour les prestations de services, outre le contrat privé et le double original de la facture, les documents éventuellement nécessaires pour prouver l'origine suisse du service.

b) L'OSC fait exécuter les paiements par l'intermédiaire de la Banque Nationale Suisse, sur la base des ordres de paiement de la BCRT, après que le requérant lui ait remis les documents exigés se trouvant en sa possession. Si quelque document ne peut pas encore être remis, le requérant s'engagera vis-à-vis de l'OSC à le lui remettre dès que possible.

c) L'OSC déduira du montant des paiements un émolument de 1‰.

Türkei
Kreditabkommen zwischen der Schweiz und der Türkei vom 13. Dezember 1972

Mit Bundesbeschluss vom 6. März 1969 über die Gewährung von Finanzerleichterungen an die Türkei in Verbindung mit dem 2. türkischen 5-Jahresplan (1968 bis 1972) hatten die eidgenössischen Räte der Fortsetzung der schweizerischen Hilfsaktion zugestimmt, die im Rahmen der Arbeiten des Konsortiums für die Türkei der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) durchzuführen ist. Dieses im Jahre 1962 zur Sicherstellung der externen Finanzierung der türkischen Entwicklungspläne gegründete Konsortium besteht aus den hauptsächlichsten europäischen Industrieländern, einschliesslich der Schweiz, sowie den USA und Kanada.

Nachdem die im Jahre 1970 der Türkei im Rahmen der erwähnten Finanzhilfe eröffnete erste Kredittranche von 10,8 Mio Franken ausgenützt worden ist, wurde am 13. Dezember 1972 in Ankara ein Abkommen über eine weitere Tranche in der Höhe von 13 Mio Franken abgeschlossen. Die Modalitäten tragen dem Umstande Rechnung, dass es sich dabei um eine besondere Hilfe an ein Entwicklungsland handelt, das Mitglied der OECD ist. »

Der Kredit ist für die Bezahlung von Lieferungen schweizerischer Investitionsgüter mit langer wirtschaftlicher Amortisationsdauer und von schweizerischen Dienstleistungen ähnlicher Natur bestimmt. Da er nicht den Importeuren, sondern dem türkischen Staat gewährt wird, berührt er die privatrechtlichen Beziehungen zwischen den schweizerischen Lieferanten und ihren Kunden nicht direkt. Die von den türkischen Importeuren geschuldeten Beträge werden den schweizerischen Gläubigern gemäss den in den privaten Verträgen vorgesehenen Fälligkeiten zulasten des Kredites ausbezahlt.

Damit der Kredit beansprucht werden kann, müssen die Verträge für die vorgesehenen Lieferungen und Dienstleistungen bis zum 31. Dezember 1973 abgeschlossen sein, wobei diese Frist unter noch zu vereinbarenden Bedingungen verlängert werden kann.

Die Zulassung und die Bezahlung der im Rahmen des Abkommens bewilligten Transaktionen sind in einem Protokoll betreffend die Anwendung geregelt, das einen integrierenden Bestandteil des Abkommens darstellt. Wenn es sich um schweizerische Lieferungen oder andere schweizerische Leistungen handelt, die nach den Bestimmungen des Abkommens und nach der Definition unter Ziffer I des Anwendungs-Protokolls grundsätzlich in Betracht kommen, erteilt die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements dem Exporteur auf Gesuch hin einen positiven Vorbescheid. Die türkischen Behörden bestimmen auf Grund der in dieser Weise erteilten Vorbescheide diejenigen Transaktionen, deren Bezahlung im Rahmen des Abkommens erfolgen kann. Der endgültige Entscheid über die Zulassung von Transaktionen, von dem die Handelsabteilung den schweizerischen Interessenten Kenntnis gibt, fällt somit in die Zuständigkeit der türkischen Behörden. Das Vorbescheidgesuch («Demande de préavis») kann der Handelsabteilung des EVD mittels eines Formulars unterbreitet werden, das sie den Exporteuren zur Verfügung stellt. Es ist zu empfehlen, ihr dieses Gesuch erst zu unterbreiten, wenn ein Geschäft weitgehend vorbereitet ist, wenn möglich nach Abschluss (unter Vorbehalt des Entscheides hinsichtlich der Bezahlung über den Kredit oder ausserhalb desselben) des privaten Vertrages. Der Zahlungsmechanismus für im Rahmen des Abkommens genehmigte Transaktionen ist ebenfalls im Protokoll betreffend die Anwendung geregelt.

Mit Beschluss vom 12. August 1970 (vgl. SHAB Nr. 195 vom 22. August 1970) hat der Bundesrat die Schweizerische Verrechnungsstelle mit der technischen Durchführung des Abkommens beauftragt und sie ermächtigt, zur Deckung ihrer Spesen eine Gebühr von 1‰ auf den an die Exporteure ausgeführten Zahlungen zu erheben.

Das Datum des Inkrafttretens des Kreditabkommens wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt bekanntgegeben, sobald die Notifikation seiner Genehmigung durch die beiden Regierungen vorliegt.

Das Abkommen und das Protokoll betreffend die Anwendung vom 13. Dezember 1972, sowie das Formular «Demande de préavis» haben folgenden Wortlaut:

Uebersetzung aus dem französischen Origininaltext

Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Türkischen Republik über die Gewährung eines Kredites von 13 Millionen Schweizerfranken an die Türkei vom 13. Dezember 1972

Die Schweizerische Regierung und die Türkische Regierung, im Hinblick auf den Beschluss der Türkischen Regierung, die Wirtschaft der Türkei durch Anwendung des Fünfjahresplanes für die Periode 1968 bis 1972 in stabiler und ausgeglichener Weise zu entwickeln, gestützt auf die vom Konsortium für die Türkei der OECD, dem die vertragsschliessenden Parteien als Mitglieder angehören, eingeleitete multilaterale Aktion zur finanziellen Erleichterung der Durchführung des erwähnten Programmes und vom Wunsche beseelt, die wirtschaftlichen Beziehungen und die Zusammenarbeit zwischen den beiden Ländern auszubauen, haben folgendes vereinbart:

Artikel 1

Die Schweizerische Eidgenossenschaft eröffnet der Türkischen Republik, sobald dieses Abkommen in Kraft getreten ist, einen Kredit von 13 Millionen Schweizerfranken (dreizehn Millionen Franken), als zweite Tranche für die in Frage stehende Zeitdauer, zu den nachfolgenden Bedingungen.

Artikel 2

Dieser Kredit, der zur finanziellen Durchführung des türkischen Fünfjahresplanes beitragen soll, ist bestimmt für die Bezahlung von Lieferungen schweizerischer Investitionsgüter mit einer langen wirtschaftlichen Amortisationsdauer und von schweizerischen Dienstleistungen ähnlicher Natur, die mit Projekten dieses Planes im Zusammenhang stehen.

Artikel 3

Die schweizerischen Behörden und die türkischen Behörden bezeichnen im gegenseitigen Einvernehmen von Fall zu Fall diejenigen schweizerischen Investitionsgüter und schweizerischen Dienstleistungen, die im Rahmen dieses Abkommens bezahlt werden.

Diese Bezeichnung schliesst die vorgängige oder nachträgliche Erteilung aller für die ordnungsgemässe Abwicklung der einzelnen Geschäfte erforderlichen Bewilligungen ein.

Artikel 4

Die Bezahlung der in Artikel 3 erwähnten Investitionsgüter und schweizerischen Dienstleistungen erfolgt vollständig im Rahmen des in Artikel 1 aufgeführten Betrages.

Die Zahlungen an die schweizerischen Gläubiger erfolgen gemäss den in den privaten Verträgen vorgesehenen Fälligkeiten.

Artikel 5

Der Gegenwert der in Artikel 3 erwähnten Lieferungen und Dienstleistungen wird den schweizerischen Gläubigern gemäss dem vorstehenden Artikel 4 auf Grund von Zahlungsaufträgen der «Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasi, Ankara» (Zentralbank der Türkischen Republik) ausbezahlt, die von den zuständigen schweizerischen Behörden visiert werden.

Artikel 6

Die Türkische Regierung verpflichtet sich, für den Kredit der Schweizerischen Eidgenossenschaft nach Massgabe seiner Benützung einen jährlichen Zins von 3% (drei Prozent) zu zahlen.

Die Zinsen werden am 30. Juni und 31. Dezember jeden Jahres bezahlt, erstmals am Ende des Semesters, in dem die erste Zahlung durch die Schweizerische Eidgenossenschaft erfolgt ist.

Artikel 7

Die Türkische Regierung, die unabhängig von der Bezahlung der Schulden durch die türkischen Schuldner den Kreditbetrag der Schweizerischen Eidgenossenschaft schuldet, verpflichtet sich, diesen Kredit in 36 gleichen Semesterraten jeweils am 30. Juni und 31. Dezember jeden Jahres zurückzuzahlen, erstmals am 31. Dezember 1979.

Die Türkische Regierung behält sich vor, ihre Schuld gegenüber der Schweizerischen Eidgenossenschaft ganz oder teilweise vorzeitig zurückzuzahlen.

Artikel 8

Die Zahlung der Zinsen und der Amortisationen erfolgt ausserhalb eines allfälligen Abkommens über den Zahlungsverkehr zwischen den beiden Ländern, in Schweizerfranken an die Schweizerische Nationalbank in Zürich für Rechnung der Schweizerischen Eidgenossenschaft.

Artikel 9

Damit der auf Grund dieses Abkommens eröffnete Kredit beansprucht werden kann, müssen die Verträge über die in Artikel 3 erwähnten Lieferungen und Dienstleistungen bis zum 31. Dezember 1973 fest abgeschlossen sein. Diese Frist kann im gegenseitigen Einvernehmen unter zu vereinbarenden Bedingungen verlängert werden.

Artikel 10

Dieses Abkommen tritt nach Bekanntgabe seiner Genehmigung durch die beiden Regierungen in Kraft.

Ausgefertigt in Ankara, in zwei Exemplaren, am 13. Dezember 1972.

Für die Schweizerische Regierung:
(gez.) A. Marcionelli

Für die Türkische Regierung:
(gez.) Ahmet Tufan Gül

Uebersetzung aus dem französischen Originaltext

Protokoll betreffend die Anwendung des Abkommens zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Türkischen Republik über die Gewährung eines Kredites von 13 Millionen Schweizerfranken an die Türkei vom 13. Dezember 1972

Im Hinblick auf das heute unterzeichnete Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Türkischen Republik betreffend die Gewährung eines Kredites von 13 Millionen Schweizerfranken an die Türkei haben die beiden vertragsschliessenden Parteien folgendes vereinbart:

I. Definition der Begriffe «Investitionsgüter» und «Dienstleistungen»:

Unter Investitionsgütern im Sinne von Artikel 2 des Abkommens zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Türkischen Republik sind Investitionsgüter von einer wesentlichen Bedeutung für die Entwicklung der türkischen Wirtschaft, die eine lange Amortisationsdauer bedingen, zu verstehen, namentlich Ausrüstungen für Elektrizitätswerke, Ausrüstungen für den Sektor Transport und Verkehr, für Hafeneinrichtungen, für den Bergbau usw., sowie Ausrüstungsgüter für die Entwicklung der Infrastruktur, der Energieproduktion, die Grundstoffindustrien (einschliesslich der Textilindustrien) und für die Nutzung der Bodenerträgnisse.

Unter Dienstleistungen im Sinne von Artikel 2 sind hauptsächlich bedeutende Leistungen auf dem Gebiete des geistigen Eigentums zu verstehen, wie zum Beispiel die Tätigkeit beratender Ingenieure.

II. Eröffnung des Kredites und schweizerische Organe für die Durchführung des Abkommens

Die Schweizerische Eidgenossenschaft eröffnet nach dem Inkrafttreten des Abkommens einen Kredit zugunsten der «Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasi, Ankara» (Zentralbank der Türkischen Republik [im Folgenden: Zentralbank]), die für Rechnung der Türkischen Republik handelt.

Die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements (im Folgenden: Handel) prüft die Gesuche der schweizerischen Lieferanten von Gütern und der Erbringer von Dienstleistungen (im Folgenden: Lieferungen) und beschliesst über deren Zulassung. Die Finanzverwaltung des Eidgenössischen Zoll- und Finanzdepartementes (im Folgenden: Finanz) verwaltet den Kredit. Die Schweizerische Verrechnungsstelle (im Folgenden: SVS) ist mit der technischen Durchführung beauftragt.

III. Konsultationsverfahren

1. Die Lieferanten verlangen beim Handel einen Vorbescheid (Inhalt des Vorbescheidgesuches: Siehe Beilage).
2. Nach Prüfung des Gesuches hinsichtlich der Uebereinstimmung der Investitionsgüter und der Dienstleistungen mit den Bestimmungen des Abkommens sendet der Handel die Exemplare Nr. 1 bis 4 des Vorbescheides, soweit er positiv ausfällt, an den schweizerischen Lieferanten zurück. Der Vorbescheid hat eine Gültigkeit von 3 Monaten und kann verlängert werden, falls es die Verhältnisse rechtfertigen.
3. Der schweizerische Lieferant übermittelt die Exemplare Nr. 1 bis 3 des Vorbescheides dem türkischen Importeur.
4. Der türkische Importeur unterbreitet die Exemplare Nr. 1 und 2 des Vorbescheides der Zentralbank, die den Handel wissen lässt, ob der Auftrag von ihr zur vollständigen Bezahlung zulasten des Kredites zugelassen ist oder nicht. Diese Mitteilung der Zentralbank erfolgt mit dem Exemplar Nr. 1 des Vorbescheides spätestens drei Monate nach dem Datum seiner Ausstellung.
5. Falls die Zentralbank zugestimmt hat, benachrichtigt der Handel den Lieferanten, dass die Lieferung zur Bezahlung zulasten des Kredites endgültig zugelassen und der entsprechende Betrag reserviert ist.

IV. Zahlungsmechanismus

Die Zahlungen erfolgen auf Grund eines einfachen Zahlungsauftrages oder eines Dokumentarkredites (Akkreditiv).

A. Einfacher Zahlungsauftrag

1. Die Zentralbank erteilt der SVS unter Hinweis auf den Vorbescheid einen Zahlungsauftrag.
2. Die SVS vergewissert sich, ob der Lieferant die in Ziffer 8 der Beilage aufgeführten Bedingungen, soweit möglich, erfüllt hat. Andernfalls fordert sie ihn auf, es nachzuholen. Sobald diese Voraussetzungen erfüllt sind, lässt die SVS die Zahlung zulasten des Kredites an den schweizerischen Lieferanten ausführen und der Zentralbank nach der Zahlung eine Belastungsanzeige zugehen.

B. Zahlung mittels Dokumentarkredit (Akkreditiv)

1. Die türkische Privatbank erteilt der schweizerischen Privatbank den Auftrag zur Eröffnung des Akkreditivs.
2. Gleichzeitig stellt die Zentralbank der SVS unter Hinweis auf den Vorbescheid ein Doppel des Akkreditiveröffnungsauftrages zu und erteilt ihr einen entsprechenden Zahlungsauftrag.
3. Die SVS vergewissert sich, ob der Lieferant die in Ziffer 8* der Beilage aufgeführten Bedingungen, soweit möglich, erfüllt hat. Andernfalls fordert sie ihn auf, es nachzuholen. Sobald diese Voraussetzungen erfüllt sind, bestätigt die SVS der schweizerischen Privatbank, dass sie ihr den Akkreditivbetrag auf Aufforderung hin auszahlen lassen wird, wenn die Warenspeditionsdokumente bei der Bank eingereicht worden sind.
4. Die SVS lässt die Zahlung zulasten des Kredites auf Aufforderung der schweizerischen Privatbank hin an diese ausführen und stellt der Zentralbank nach der Zahlung eine Belastungsanzeige zu.

C. Nachträgliche Erhöhung des genehmigten Betrages

Sollte aus irgendeinem Grunde (z. B. infolge technischer Aenderungen, die während der Fabrikation nötig wurden) der Wert der Lieferungen den von der Zentralbank genehmigten Betrag überschreiten, so überweist die Zentralbank die Deckung für diese Ueberschreitung direkt an die schweizerische Privatbank, falls für den Mehrbetrag kein zusätzlicher Vorbescheid erteilt werden kann.

Dieses Protokoll bildet einen integrierenden Bestandteil des heute abgeschlossenen Abkommens zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Türkischen Republik betreffend die Gewährung eines Kredites von 13 Millionen Schweizerfranken an die Türkei.

Ausgefertigt in Ankara, in zwei Exemplaren, am 13. Dezember 1972.

Für die Schweizerische Regierung:
(gez.) A. Marcionelli

Für die Türkische Regierung:
(gez.) Ahmet Tufan Gül

Beilage

Die Beilage wird in dieser Publikation durch den Wortlaut des aus praktischen Gründen nur in französischer Sprache vorhandenen Vorbescheidgesuches («Demande de préavis») ersetzt (siehe Publikation in französischer Sprache).

*) Entspricht der Ziffer 14, Alinea 1 der «Demande de préavis». (z)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 28. März 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 28 mars 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 81.55
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.23
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 53.05
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 115.40
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 72.40
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 8.05
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.56⁹⁰
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.26½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 81.25
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 112.10
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 55.35
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.79
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 72.70

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1972

Die Einbanddecken für den 45. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldpressung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 5.–.

Die Einbanddecken können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 5.– auf Postcheckkonto 30–520, bezogen werden.

Couvertures pour «La Vie économique» de 1972

Pour la 45e année nous disposons de couvertures brunes, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques. Prix: Fr. 5.–.

Les couvertures peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 5.– à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30–520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 25. April 1973, 11 Uhr, im Hotel Zürich (2. Stock), Neumühlequai 42, Zürich

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1972, Bilanz per 31. Dezember 1972, Bericht der Kontrollstelle, Verwendung des Reingewinns.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Kapitalerhöhung:
   - Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 10 000 000.– auf Fr. 35 000 000.– durch Ausgabe von 100 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von je Fr. 100.– Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 200.– pro Aktie, mit Dividendenberechtigung ab 1. April 1973,
   - Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung von 100 000 neuen Aktien,
   - Abänderung von Art. 5 der Statuten.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom 9. bis 24. April 1973, 12.00 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei sämtlichen Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft bezogen werden.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1972 – mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinns sowie dem Bericht der Kontrollstelle – und der Text der beantragten Statutenänderung liegen während dieser Zeit beim Sitz unserer Gesellschaft am Talacker 50, Zürich 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Mitteilung an die Inhaber von Titeln der 5¾% Wandelanleihe 1971

Wie der vorstehenden Einladung zu entnehmen ist, beantragt der Verwaltungsrat der Generalversammlung vom 25. April 1973, das Aktienkapital unter Einräumung eines Bezugsrechtes an die Aktionäre von Fr. 25 000 000.– auf Fr. 35 000 000.– zu erhöhen.

Die Inhaber von 5¾% Wandelobligationen 1971, welche in den Genuss des Bezugsrechtes zu gelangen wünschen, sind eingeladen, ihre Obligationen bis spätestens Dienstag, 10. April 1973, in Inhaberaktien unseres Institutes umzutauschen. In der Zeit von Mittwoch, 11. April 1973, bis und mit Mittwoch, 25. April 1973 (Generalversammlung), findet kein Umtausch von Wandelobligationen in Aktien statt.

Die nicht bis zum 10. April 1973 zum Umtausch eingereichten Wandelobligationen berechtigen nicht zum Bezuge neuer Aktien. Dagegen wird, unter Voraussetzung, dass der beantragten Kapitalerhöhung zugestimmt wird, der Wandelpreis für die bis zum erwähnten Datum nicht umgetauschten Titel in Uebereinstimmung mit der in Art. 8 der Anleihebedingungen festgelegten Formel um Fr. 29.– ermässigt. Ab 26. April 1973 bis und mit 31. Dezember 1973 beträgt der Wandelpreis somit Fr. 271.–.

Zürich, den 16. März 1973 Der Verwaltungsrat

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 9. April 1973, 15.00 Uhr, in der Kantine der Gesellschaft, Zentweg, Bern-Ostermundigen, Haltestelle Waldeck, Bus «O»

Verhandlungsgegenstände:

1. Begrüssung.
2. Wahl des Tagespräsidenten.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates für das Jahr 1972.
4. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1972.
5. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
6. Entlastung des Verwaltungsrates.
7. Berichterstattung über die beantragten Sanierungsmassnahmen.
8. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 4 000 000 auf Fr. 800 000 durch Abschreibung der 8000 Aktien von Fr. 500.– auf Fr. 100.– nom., Umwandlung dieser Aktien in Stammaktien Kategorie A und gleichzeitige Erhöhung des Grundkapitals auf Fr. 5 500 000 durch Ausgabe von 32 000 auf den Namen lautenden Prioritätsaktien Kategorie B à Fr. 100.– nom. zum Emissionspreis von Fr. 100.–, und 15 000 auf den Namen lautenden Prioritätsaktien Kategorie C à Fr. 100.— nom. zum Emissionspreis von Fr. 100.— unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre Kategorie A.
9. Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien.
10. Aenderung der Statuten (Generalrevision).
11. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.
12. Wahl der Kontrollstelle.

Für den Fall, dass an der ordentlichen Generalversammlung nicht mindestens 2/3 sämtlicher Aktien vertreten sind, wird gemäss Art. 15 der Statuten für die Behandlung der Traktanden ab Ziff. 7 eine **ausserordentliche Generalversammlung** einberufen, die im Anschluss an die ordentliche Generalversammlung stattfindet.

Jahresrechnung, Geschäftsbericht, Bericht der Kontrollstelle, Sanierungsplan sowie die Anträge bezüglich Generalrevision der Statuten liegen vom 29. März 1973 hinweg am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Gemäss Art. 11 der Statuten haben diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, wenigstens drei Tage vor der Versammlung gegen genügenden Ausweis über ihren Aktienbesitz im Büro der Gesellschaft, bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen, der Schweizerischen Volksbank in Bern und ihren Niederlassungen, der Spar- und Leihkasse in Bern, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Bern, dem Schweizerischen Bankverein in Bern oder der Gewerbekasse in Bern eine Zutrittskarte zu erheben.

Die Aktionäre werden höflich eingeladen, der Versammlung beizuwohnen oder sich mittels schriftlicher, auf den Namen lautender Vollmacht durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen.

Bern, den 28. März 1973 Der Verwaltungsrat

Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG Unteriberg

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 12. April 1973, um 14.00 Uhr, im Hotel Belvoir, Rüschlikon.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1971/72 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Oktober 1972; Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über den Aktivsaldo.
4. Beschlussfassung über die Abgabe von Freibilletten.
5. Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahlen der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht für das Jahr 1971/72 liegen vom 29. März 1973 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien bis und mit 9. April 1973 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken erhältlich:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Kantonalbank Schwyz
Zürcher Kantonalbank

Unteriberg, den 29. März 1973

Für den Verwaltungsrat der
Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG
Der Präsident: Dr. Ernst Uhlmann

Maschinenfabrik Schweiter AG, Horgen

Einladung zur 60. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 25. April 1973, 11.30 Uhr, im Zunfthaus zur Schmiden, Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
3. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle sowie eines Ersatzmannes.

Das Protokoll der 59. ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1972, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Geschäftsergebnisses liegen ab 9. April 1973 für die Aktionäre im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Anmeldungen zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis spätestens 19. April 1973 unter Angabe der Aktiennummern der Geschäftsleitung der Firma in Horgen einzusenden.

Horgen, den 27. März 1973 Der Verwaltungsrat

4½% Anleihe 1963–79 der Compagnie des Forges de Châtillon-Commentry-Biache, Paris, von SFr. 30 000 000.–

Gemäß den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. April 1973 3000 Obligationen von je SFr. 1000.– zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 5. März 1973 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht zwecks Rückzahlung ab 15. April 1973 zu pari ausgelost. Die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Titel, versehen mit den Coupons per 15. April 1974 und ff. können bei den schweizerischen Geschäftsstellen der auf den Obligationen erwähnten Zahlstellen vorgewiesen werden.

1/10	3401/02	7721/30	11113/20	15695/700	19161/62	23781/90
36/39	3404/10	7731/40	11161/70	15781/90	19167/70	24061/70
151/60	3521/30	7851/60	11221/30	15811/20	19251/60	24141/50
201/10	3531/40	7871/80	11611/20	15896/900	19371/80	24191/99
251/60	3581/90	7991/8000	11791/800	15921/30	19491/500	24373/80
261/70	3601/02	8011/20	11992/2000	15981/83	19642/50	24591/600
431/40	3605/10	8037/40	12061/64	16091/100	19741/50	24741/50
441/45	3636/40	8061/70	12067/70	16131/39	19791	25008/10
447/50	3821/30	8201/10	12171/77	16221/22	19794/800	25131/40
571/80	3861/70	8211/20	12179	16226/30	19891/900	25181/84
691/700	3891/93	8281/90	12221/30	16301/10	20001/03	25186/90
742/50	3895/96	8291/300	12251/60	16331/40	20005/10	25244/50
751/60	3898/900	8321/30	12461/70	16581/90	20091/100	25491/500
881/90	3931/40	8331/40	12561/70	16601/10	20211/20	25551
1061/68	4301/10	8421/27	12801/09	16611/20	20311/20	25556/60
1071/80	4321/30	8430	12826/30	16651/60	20332/40	25601/10
1081	4471/80	8522/30	12861/70	16711/20	20381/90	25641/50
1083/89	4551/60	8542/50	13101/10	16761/68	20431/35	25661/70
1121/26	4641/50	8771/80	13261/67	16821	20651/55	25741/50
1128/30	4691/700	8871/80	13270	16824/30	20660	25751/60
1131/40	4721/30	8931/40	13271/73	16892/900	20821/30	25951/60
1191/200	4731/40	9249/50	13277/79	16931/32	20851/60	26001/10
1301/10	4821/30	9313/20	13471/80	16934/36	20901/10	26201/10
1402/08	4891/900	9341/50	13661/70	16939/40	20946/50	26301/10
1461/67	4921/30	9471/73	13671/80	16951/60	21031/40	26311/20
1469/70	5051/60	9475/80	13811/20	17061/70	21081/90	26351/60
1621/30	5111/20	9481/90	13901/10	17201/09	21111/20	26381/87
1631/40	5131/37	9522/27	13991/4000	17491/500	21131/35	26389
1751/60	5181/87	9529/30	14131/40	17591/600	21138/40	26411/12
1791/99	5189/90	9531/33	14153/60	17611/17	21141/45	26414/20
1886/90	5381/86	9537/40	14191/200	17619/20	21149/50	26461/70
1941/49	5389/90	9551/59	14331/32	17661/70	21348/50	26511/16
2101/10	5421/30	9572/80	14334/40	17671/78	21371/80	26518/20
2201/10	5661/70	9651/57	14391/400	17680	21381	26842/50
2361/62	5691/700	9660	14421/30	17761/70	21383	27051/60
2366/70	5911/20	9781/90	14431/33	17791/800	21389/90	27261/70
2521/30	6051/60	9971/80	14436/40	17931/40	21471/80	27631/40
2571/78	6151/60	10061/70	14441/50	18031	21611/14	27641/50
2580	6271/74	10161/66	14451/60	18033	21620	27961/70
2601/10	6276/80	10211/20	14661	18035/40	21801/10	27981/88
2671/80	6281/90	10291/300	14663/70	18061/70	21831/40	28181/90
2781/85	6551/60	10401/10	14721/30	18101/10	21861/70	28241/50
2791/800	6581/90	10441/50	14781/90	18171/80	21881/90	28391/400
2801/10	6661/70	10511/15	14881/90	18331	22053/58	28401/10
2823/28	6681/90	10517/20	14891/900	18333/36	22161/70	28481/90
2830	6701/10	10571/80	14921/30	18338/40	22241/50	28601/10
2981/90	6831/37	10581/90	14941/50	18351/58	22381/90	28772/80
2991/3000	6839/40	10612/20	15091/100	18360	22441/43	29031/35
3011/20	6871/80	10671/73	15131/39	18491/500	22448/50	29037/40
3083/86	7241/47	10675/80	15281	18531/40	22601/07	29081/90
3088/90	7311/14	10751/60	15283/90	18721	22610	29211/20
3201	7316/20	10811/20	15336/40	18723/30	22811/18	29222
3203/05	7321/23	10871/80	15461/70	18791/92	23121/30	29225/30
3207/10	7325/30	10981/90	15481/90	18794/800	23181/90	29272/79
3211/20	7361/70	11001/10	15611	18862/65	23201/08	29921/30
3271/73	7431/40	11021/30	15616/20	19031	23601/10	29941/50
3275/79	7485/90	11051/60	15691/93	19034/40	23751/58	

Nummerliste der früher ausgelosten und noch nicht eingelösten Titel

Nr.	*ausgelost*	*Nr.*	*ausgelost*	*Nr.*	*ausgelost*	*Nr.*	*ausgelost*
341	1972	6766/68	1972	12708	1972	21231	1972
468/69	1972	6798	1972	13408	1972	22021/30	1972
1231/32	1972	6821	1971	13450	1972	22110	1972
1277/80	1972	7029	1971	13721	1972	22376/80	1972
1601/02	1972	7030	1971	14073/76	1972	22459	1972
1604	1972	7557	1972	14148/49	1972	22545/46	1972
1609/10	1972	7748	1972	14631/35	1972	22625/26	1972
1716/20	1972	7751	1972	14695	1972	23804/10	1972
2324/28	1972	7757	1972	15920	1972	24213	1972
2411/12	1972	7986/87	1972	16247	1972	24222	1972
2611/12	1972	7990	1972	16256/57	1972	24228	1972
2626/30	1972	8140	1972	16259/60	1972	24288	1972
2648/50	1972	8361/62	1972	16477/80	1972	24398/99	1972
2695	1972	8366/67	1972	16546/50	1972	24439/40	1972
2702/06	1971	9050	1972	17330	1972	24712/13	1972
2742	1972	9253/60	1972	17872	1972	24982	1972
2745	1972	9463	1972	17876	1972	25362/63	1972
2746/47	1972	9506	1972	18087	1972	25380	1972
2847/48	1972	10527	1972	18139	1972	25598	1971
2974	1971	10606	1972	18309/10	1972	25978	1972
3027	1972	10630	1972	18424	1972	26113	1972
3508	1972	10653	1971	18604/08	1972	26737/39	1972
3622/23	1972	11085	1972	18964	1972	26856	1972
3923/24	1972	11087	1972	19609	1971	27067/69	1972
4191	1972	11090	1972	19781	1972	27194	1972
5033/35	1972	11102/03	1972	19861	1972	28720	1971
5342	1972	11126	1971	19933/35	1972	28730	1971
5581	1972	12033/39	1971	19938	1972	28731	1971
5726/27	1972	12204/09	1972	19940	1972	28732	1971
5787	1971	12216	1972	20728	1972	28828	1971
5864	1972	12684	1972	20730	1972	28829	1971
6571	1972	12706	1972	21130	1972		

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Strandbad Lido AG, Luzern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, 9. April 1973, 17 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Volksbank, Luzern, Bahnhofstrasse 6, 4. Stock.

Traktandenliste:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 1. Mai 1972.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung pro 1972 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen in die Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute bei der Schweizerischen Volksbank, Luzern, Wertschriftenschalter, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Daselbst können die Stimmrechtsausweise bis und mit 6. April 1973 bezogen werden.

Die im Register eingetragenen Aktionäre sind berechtigt, einen Ausweis zum freien Eintritt ins Strandbad bis 15. Juni 1973 bei der Strandbad Lido AG, Postfach 573, 6002 Luzern, schriftlich zu verlangen.

Luzern, den 29. März 1973 Die Verwaltung

Volksbank Hochdorf

Dividende pro 1972

An der Generalversammlung der Aktionäre vom 24. März 1973 wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1972 auf Fr. 45.– brutto pro Aktie festgesetzt.

Coupon Nr. 18 ist somit ab 26. März 1973, nach Abzug von 30% Verrechnungssteuer, zahlbar mit

Fr. 31.50 netto

Verlagsgesellschaft Eurotax AG, Pfäffikon SZ

Dividende pro 1972

Ab 30. März 1973 wird der Coupon Nr. 2 der Aktien mit Fr. 16.– brutto, unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer mit Fr. 11.20 netto spesenfrei eingelöst bei der Kantonalbank Schwyz und bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Lachen.

Photoglob-Wehrli AG, Zürich

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. März 1973 hat die Ausschüttung einer Dividende von 5% für das Geschäftsjahr 1972 beschlossen.

Die Zahlung erfolgt vom 29. März 1973 an durch die Schweizerische Bankgesellschaft Zürich oder am Sitze der Gesellschaft gegen Coupon Nr. 28 mit Fr. 5.–, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, mit Fr. 3.50 netto.

8045 Zürich, den 29. März 1973 Der Verwaltungsrat
Grubenstrasse 37

Saint-Gobain International

Les actionnaires sont convoqués en l'étude de Me Dupraz, 26, Boulevard de Pérolles à Fribourg, le mercredi 11 avril 1973, à 8 h., en

assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour: Modification de l'article 2 des statuts.

La proposition de modification des statuts est déposée dans les bureaux de la société, 26, rue Saint-Pierre, à Fribourg, où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Pour prendre part à l'assemblée générale, tout propriétaire d'action au porteur doit justifier de sa qualité d'actionnaire par le dépôt de ses actions ou d'une déclaration de banque, au siège social, deux jours au moins avant la réunion.

Le conseil d'administration

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien

Genève
Londres

Convocation

Messieurs les porteurs de bons de jouissance sont convoqués en

assemblée générale

pour le jeudi 12 avril 1973, à 11 h., au siège de la société, 15–17, Quai des Bergues, Genève (Salle des Conférence: 7e étage).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Annulation de la totalité des bons de jouissance par leur conversion en actions ordinaires au porteur de même valeur nominale.

Les cartes d'admission doivent être retirées à partir du 29 mars 1973, à 9 h., moyennant justification de la possession des bons, au guichet «titres» du siège de Genève, ainsi qu'auprès de la succursale de la banque à Londres.

Genève, le 26 mars 1973

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien

Le président du conseil d'administration:
Philip M. Klutzick

Administrateur-délégué:
José Klein

Affiliated Fund, Inc.

Sélection de grandes valeurs américaines

63, Wall Street, New York

Nº de valeur: 903 704

Avis de dividende

Affiliated Fund, Inc. a déclaré son deuxième dividende trimestriel pour l'exercice 1972/73, d'un montant de $ 0,07 sur les actions souscrites jusqu'au 20 mars 1973 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de
MM. Hentsch & Cie, 15, rue de la Corraterie, Genève

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende s'effectuera dès le 25 avril 1973 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)	$ 0,04725
Retenue supplémentaire d'impôt USA	$ 0,0105

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

Le rapport annuel 1972 est disponible auprès des banques et au domicile ci-dessus.

Genève, le 21 mars 1973

Les représentants en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corraterie
1211 Genève

Société anonyme des Hôtels Président, Genève

L'assemblée générale des actionnaires, tenue le 20 mars 1973, a fixé un dividende de fr. 470.– par action de fr. 1000.– nominal, payable aux caisses de la société, 47, Quai Wilson, dès le jeudi 29 mars 1973, contre remise du coupon Nº 8.

Banca della Svizzera Italiana
Banque de la Suisse Italienne
Bank der Italienischen Schweiz

Convocazione degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per giovedì 12 aprile 1973, alle ore 11.00, nella sede della banca, Via Magatti 2, a Lugano.

Ordine del giorno:

1. Presentazione del rapporto di gestione, del bilancio e del conto profitti e perdite per l'esercizio 1972.
2. Relazione dei revisori dei conti.
3. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite e scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
4. Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
5. Proposte riguardanti il 100º di fondazione dell'Istituto e relative risoluzioni.
6. Nomine statutarie.
7. Risoluzione in merito alla proposta del consiglio di amministrazione di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 000.– a fr. 75 000 000.–, mediante l'emissione di 50 000 azioni nuove, al portatore, di nominali fr. 500.– cadauna, aventi diritto al dividendo pro rata a partire dal 1º maggio 1973, che verranno offerte ai vecchi azionisti alle seguenti condizioni:
   a) due azioni vecchie possedute danno diritto alla sottoscrizione di un'azione nuova;
   b) il prezzo di sottoscrizione è fissato in fr. 1220.– e fr. 30.– per bollo federale e spese di emissione, cioè in totale fr. 1250.– per azione di fr. 500.– nominali;
   c) il diritto sottoscrizione dovrà essere esercitato dal 16 al 30 aprile 1973 e la liberazione delle nuove azioni dovrà aver luogo entro il 30 aprile 1973.
8. Accertamento della sottoscrizione delle 50 000 azioni nuove e della liberazione integrale delle stesse.
9. Modifica dell'art. 2, cpv. 1, dello statuto.

Per prendere parte all'assemblea occorre depositare in tempo utile le azioni presso la sede della banca in Lugano, le dipendenze nel cantone, oppure presso la succursale di Zurigo (Bleicherweg 37).

A partire dal 2 aprile 1973 sarà a disposizione degli azionisti il rapporto a stampa contenente bilancio, conto profitti e perdite, relazione di gestione e dei revisori e le proposte riguardanti il riparto degli utili, nonché la modifica dell'articolo sopraccitato dello statuto.

Lugano, il 5 marzo 1973

Consiglio di amministrazione
Il presidente: C. Pernsch

Der

SHAB-Leserkreis

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft

Inserieren Sie

Broschüre Eidg. Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Preis: Fr. 3.– (Porto inbegriffen) Voreinzahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30–520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt
3011 Bern

Zu verkaufen

1 Buchungsautomat ADDO - X

1 Aufsatz für Buchungen auf Hermes

in sehr gutem Zustand, komplett revidiert, sowie eine

Kasse National

21 Zählwerke, sehr günstig.

Anfragen an Unitex SA, Nechâtel, Tel. 038 / 25 47 68

Swissreal Couponzahlung

Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds

Der soeben erschienene Geschäftsbericht 1972 kann bei einer der aufgeführten Banken oder der Fondsleitung kostenlos bezogen werden.

Die Auszahlung der unten genannten Coupons erfolgt ab 30. März 1973 durch die Couponzahlstellen.

Serie A

gegen Coupon Nr. 12 werden ausbezahlt	Fr.	5.20
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr.	1.56
netto pro Anteilschein	Fr.	3.64

Serie B

gegen Coupon Nr. 10 werden ausbezahlt	Fr.	4.40
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr.	1.32
netto pro Anteilschein	Fr.	3.08

für das Geschäftsjahr 1972

In der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber sind berechtigt, die Verrechnungssteuer zurückzufordern. Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland können die Vorteile von allfällig mit ihrem Domizilland abgeschlossenen Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

Couponzahlstellen:
Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg
Banca del Gottardo, Lugano
Bank in Burgdorf, Burgdorf
Bank in Langenthal, Langenthal
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
Ersparniskasse Biel, Biel
Genossenschaftl. Zentralbank AG, Basel, Zürich, Bern, Genf
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Winterthur und Zürich
Industrie- und Handelsbank Zürich AG, Zürich
Luzerner Landbank AG, Luzern
Piguet & Cie, Banquiers, Yverdon
St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn, Zürich, Schaffhausen, Genf und Neuenburg
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Spar- & Leihkasse in Bern, Bern
J. Vontobel & Co., Bankiers, Zürich
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz

Hauptzahlstellen für Coupons:
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und sämtliche Geschäftsstellen

Fondsleitung:
SAWAG Aktiengesellschaft für Sachwertanlagen, Claridenstrasse 40, 8002 Zürich

Depotbank:
Schweizerische Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich

Revisionsstelle:
FIDES Treuhand-Vereinigung, Bleicherweg 33, 8002 Zürich

57. Schweizer Mustermesse
7.-17. April 1973
Basel

Die Frühjahrsmesse der Schweiz als von Grund auf neu strukturierte und übersichtlich gestaltete Messe
- Erste Europäische Uhren- und Schmuckmesse mit mehr als 600 Ausstellern aus neun europäischen Ländern auf 44 000 m² Hallenfläche
- Ein schweizerisches Möbelzentrum an neuem Standort mit ansprechender Ambiance
- Erstmals ein Haushaltzentrum mit breitem internationalem Angebot
- Baumesse mit ausländischem Angebot
- Faszinierende Textilschauen
- Zahlreiche Sonderschauen, Dienstleistungsbetriebe usw.
- Transport (Nutzfahrzeuge und Autocars) schweizerischer Herkunft
- Camping, Garten: alles für das Leben im Freien

Gesamthaft ein Angebot der Konsumguter-, Bau- und technischen Industrie von 2500 Firmen auf 170 000 m² Ausstellungsfläche
Öffnungszeiten:
Neu ab 9.00–18.00 Uhr. Kartenverkauf ab 8.30 Uhr
Eintrittspreis an allen Tagen Fr. 7.–
Auf den Schweizer Bahnen einfach für retour (Minimalpreis 2. Klasse Fr. 10.40, 1. Klasse Fr. 15.60)
Bedienen Sie sich des neuen Prospektes «Ihr Begleiter durch die Messehallen» Bei den Informationsstellen erhältlich

Beachten Sie die Umplazierung der GRUPPE MÖBEL nach den Hallen 33, 34, 35, 43, 44, 48 und 49 (braune Wegweiser)
NEU: Die ganze Möbelgruppe ist allen Messebesuchern zugänglich

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Tresore & Kassenschränke
direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.
Verlangen Sie meine Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.
Protresor AG, Weststrasse 50–52
8036 Zürich – Telefon 01 / 33 70 20

Factoring
Debitoren finanzieren, mahnen, buchen, individuell und vorteilhaft durch
HANS DÄTWYLER
TREUHAND 8712 STAFA Tel 01-74 78 31

Auskünfte + Inkasso
CREDITREFORM
Creditreform weiss mehr!
Geschäftsstellen in: Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Schaffhausen, Solothurn, St. Gallen, Weinfelden, Winterthur, Zug, Zürich.

NANOTRONIC 7001
Magnetkonten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik
Rebuma Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich Tel. 01-33 66 36/37

Das Sparheft Nr. 70 684–0 mit einem Guthaben von Fr. 4746.35, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt Basel, wird vermisst.

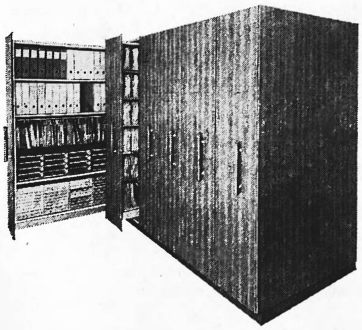
Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 22. März 1973

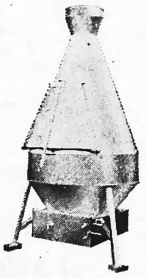
Schweizerische Kreditanstalt

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Raum-Sparschränke stocker



Haben Sie etwa Platzsorgen oder teuren Boden?
Gratis erhalten Sie den Prospekt unserer patentierten Raumspar-Auszugschränke.
J. Stocker, Wichlernstr. 1a, 6010 Kriens
Tel. (041) 45 21 06



DÉCHETS...
Industries, commerces, collectivités

pour détruire proprement papiers, archives, cartons, bois, cageots l'incinérateur à déchets
LOHNER
«modèle 73»

Demandez une documentation gratuite ou une démonstration sans engagement à
Jacques LOHNER
case 86, 1012 Lausane-Chailly
avenue de Chailly 17, tél. (021) 32 97 51/52

Broschüre Eidg. Warenumsatzsteuer
Ausgabe Dezember 1971
Preis: Fr. 3.– (Porto inbegriffen)
Vorauszahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520.
Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Mittelgrosser, erfolgreicher Dienstleistungsbetrieb in der Stadt Zürich sucht gut ausgewiesenen

Bücherexperten als Mitglied der Geschäftsleitung

Wirkungsbereich:
- Revisionen in Zürich und Umgebung.
- Bearbeitung von in- und ausländischen Steuerangelegenheiten.
- Uebernahme weiterer Mandate gemäss Eignung und Neigung.
- Aktive Mitwirkung in der Geschäftsleitung.

Anforderungen:
- Kaufmännische und betriebswirtschaftliche Bildung.
- Buchhalter- oder Kammerprüfung sind von Vorteil, aber nicht Bedingung.
- Praxis im Buchhaltungs- und Revisionswesen.
- Führungsqualitäten.

Angebot:
- Führungsmässig und fachlich anspruchsvoller Aufgabenbereich.
- Spielraum für eigene Initiative.
- Weitreichende Befugnisse.
- Der Verantwortung entsprechende Salarierung, Erfolgsbeteiligung möglich, ausgebaute Sozialleistungen.

Anmeldung:
- Interessenten sind gebeten, die üblichen Bewerbungsunterlagen an die beauftragte Personalberatung zu senden. Es können auch Anmeldebogen bezogen werden. Diskretion wird zugesichert. Allfällige Sperrvermerke werden berücksichtigt.

Personalberatung Dr. Emil Greber
Löwenstr. 11 CH-8001 Zürich/Schweiz Tel. 01 / 27 84 32

Grössere, angesehene und gut konsolidierte Handelsfirma auf dem Platze Bern sucht

Buchhalter - Organisator

Absolvent von Manager-Ausbildungskursen oder Nachweis über Geschäftsführungspraxis bevorzugt. Nach Einarbeit und bei Befähigung als Mitglied der Geschäftsleitung zur Uebernahme von Führungsaufgaben vorgesehen.

Erstklassige Position für zielbewusste Bewerber mit Organisationstalent und gutem Verhandlungsgeschick.

Referenzen und Lebenslauf mit Foto unter Chiffre J 910075, an Publicitas, 3001 Bern.